

Wir lieben Eislaufen!

Eisstadion Mellendorf

ARS ARENA

32008701_002623

W E D E M A R K

ECHO

für ein schönes Wochenende

60. Jahrgang / Sonnabend, 6. Januar 2024

(05 11) 9 73 66 35

Betriebsferien vom 25. Dez. 2023 bis 14. Jan. 2024 – geschlossen –

BORGAS Erlebnispflanzerei

Berlinger Str. 11 • Mellendorf
www.borgas-oase.de

30708501_002623

LEGA WEIL WIR ES KÖNNEN!!! Grün ist Leben

WIR SIND FÜR EUCH UNTERWEGS

LEGA Gartenservice GmbH
Wennebosteler Kirchweg 30
30900 Wedemark
Tel. 05130-5851414
www.lega-garten.de

33951301_002623

Versammlung des SV Gailhof

GAILHOF (bs). Der Schützenverein „Sichere Hand“ Gailhof lädt seine Mitglieder zur Generalversammlung am Freitag, 19. Januar 2024, um 19 Uhr in das Schützenhaus Gailhof ein. Gäste und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen.

Versammlung des SV Scherenbostel

SCHERENBOSTEL (bs). Zur Jahreshauptversammlung des SV Scherenbostel am Freitag, 26. Januar, um 19.30 Uhr, lädt der Vorstand herzlich in das Schützenhaus ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Wahlen Vorstandswahlen, Beitragsanpassungen, Bestätigung der Spartenleiter, Rechenschaftsbericht des 1. Vorsitzenden und die Berichte der Schatzmeisterin und der Spartenleiter. Anträge sind bis zum 19. Januar schriftlich an den ersten Vorsitzenden Jürgen Kowahl zu richten. Die Tagesordnung ist an den bekannten Aushangstellen und auf der Vereinshomepage einzusehen. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen, möglichst in Uniform.

Familienzentrum emilie zieht um

MELLENDORF. In den nächsten Tagen erfolgt der Umzug der Mellendorfer Gruppen des Evangelischen Familienzentrums für die Wedemark emilie in das neue Gemeindehaus der St. Georgs-Kirchengemeinde, Kirchweg 3. Ab Mitte Januar finden die Kurse im „Sonnenzimmer“ im ersten Stock statt.

Ein Dorf hält zusammen

Unermüdlich sind Anwohner, Landwirte und Feuerwehrleute im Hochwasser-Einsatz

BISENDORF-WIETZE (ger). Sie spannen Plastiksäcke unter Pylonen, füllen Sand in die rot-weißen, trichterförmigen Warnkegel, entnehmen die gefüllten Säcke und kneten sie mit Kabelbinder zu. Jeden Morgen um 11 Uhr treffen sich Anwohnerinnen und Anwohner aus Bissendorf-Wietze mit Ortsbürgermeister Daniel Leide (CDU) auf dem Platz vor der Christophorus-Kirche. Seit den Weihnachtstagen werden sie dort vom 54-Jährigen über die aktuelle Hochwasserlage in ihrem Ort informiert und können ihm ihre Nöte mitteilen.

„Rund 40 Gebäude in unserem 2500-Einwohner-Dorf sind schwer vom Hochwasser betroffen“, sagt Daniel Leide. Es sei die schlimmste Hochwasserlage, die es je gegeben habe im Ort. „Seit dem ersten Weihnachtsfeiertag haben wir rund 10.000 Sandsäcke verteilt.“ Möglich geworden sei dies durch die Unterstützung der Gemeinde, der Feuerwehr, einiger Geschäftsleute und zahlreicher Ehrenamtlicher.

„Sehr geholfen hat, dass wir das Kirchengebäude und den Kita-Parkplatz nutzen konnten“, sagt Leide dankbar. Der Baustoffhandel Butenhoff aus Bissendorf und das Bau- und Transportunternehmen Papenburg aus Negenborn hätten insgesamt 500 Tonnen Sand kostenlos zur Verfügung gestellt, so der Ortsbürgermeister. Ein Spender aus Bissendorf-Wietze und die Verwaltung hätten jeweils 3000 Sandsäcke beigesteuert.

Die Feuerwehr aus Bissendorf, der Bauunternehmer Cattau aus Mellendorf und andere Landwirte hätten mit ihren Fahrzeugen tagelang rund um die Uhr Wasser abgepumpt. „Und als wir feststellten, dass uns etwas fehlte, um die Sandsäcke zu verschnüren, versorgte uns der Baustoffmarkt Marks in Bissendorf mit 2000 Kabelbindern“, berichtet Daniel Leide.

Stark beeindruckt zeigt sich der Kommunalpolitiker vom Engagement der Anwohnerinnen und Anwohner. Unter den rund 70 Männern, Frauen und Kindern, die



Jede und jeder packt mit an: Anwohnerinnen und Anwohner aus Bissendorf-Wietze befüllen Sandsäcke am Platz vor der Christophorus-Kirche.

Fotos: Gabriele Gerner

am Sonnabend, 30. Dezember, mit anpacken, findet sich niemand, der selbst große Schäden im Haus zu verzeichnen hat. „Die Leute, deren Keller unter Wasser stehen, sind alle zu Hause und schöpfen“, sagt Julius Weil.

„Es ist ein Vorteil, dass derzeit viele Leute frei haben“, meint Alexander Heinemann. Er ist mit seiner Frau Kristina Golling und den beiden kleinen Kindern zur Hilfsaktion erschienen. Seit dem ersten Weihnachtsfeiertag befüllt und schleppt der Familienvater

Sandsäcke. „Dass das Abwasser nicht abgelaufen ist, ist ein Problem, das uns alle betrifft“, ergänzt seine Frau. Es gäbe Menschen im Ort, die seit fünf Tagen keine Toilette benutzen könnten, sagt eine Anwohnerin. „Besteht nicht die Möglichkeit, Dixi-Klos aufzustellen im Dorf?“, fragt eine Frau den Ortsbürgermeister. Der versichert zu prüfen, ob sich das umsetzen lasse.

Immerhin kann er den Anwohnerinnen und Anwohnern gegenwärtig Entwarnung geben.

„Zur Zeit sinken die Pegelstände. Er appelliert an die Menschen, die Sandsäcke keinesfalls selbst zu entsorgen. „Das Wasser ist belastet!“, warnt er. Darin sei Dünger von den Äckern und Schmutzwasser enthalten. Bald werde sicher bekannt gegeben, wann die Säcke abgeholt würden. „Wir wohnen seit 50 Jahren im Ort – so etwas haben wir noch nie erlebt“, sagt Lydia Bock. Das Ortsrat-Mitglied (CDU) wohnt zusammen mit ihrer Familie ganz nah an der Wietze. Als der Fluss an Weihnachten über die Ufer trat, war innerhalb kurzer Zeit die Wiese hinter ihren Häusern überschwemmt. „Heiligabend haben wir nur puren Sand ans Ufer geschaufelt“, berichtet Lydia Bock. Ihr Schwiegersohn Sven Janik ergänzt: „Provisorisch haben wir den Sand in Müllsäcke gefüllt, die uns einige Leute brachten.“

Als plötzlich ein Hänger mit Sandsäcken vor der Tür stand, dachte Lydia Bock: „Wie sollen wir die Säcke nur da runter und über unseren Zaun bekommen?“ Doch ihre Sorge war unbegründet. Ein gutes Dutzend Helferinnen und Helfer – Nachbarn, die sie zum Teil noch nie gesehen hatte – stellten sich in einer Kette auf und transportierten die Sandsäcke an die Grundstücksgrenze.

Fortsetzung auf Seite 2



Können ihr Glück kaum fassen: Klaus-Dieter und Lydia Bock (Mitte) mit Schwiegersohn Sven Janik sind Ortsbürgermeister Daniel Leide (links) und den vielen Helfenden sehr dankbar. Aufgeschütteter Sand und zahlreiche Sandsäcke verhinderten die Überschwemmung ihres Hauses in der Straße Im Mörsewinkel.

bauSpezi E.MARKS

HEIZÖL?

Dann **E.MARKS** – wir bringen Wärme ins Haus!

Johannisgraben 2
30900 Wedemark-Bissendorf
☎ (05130) 9 78 30

7716401_002623

Wedemarker LAND MARKT

Qualität und Frische direkt vom Land

Jeden Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr auf dem Amtshof in Bissendorf

wedemaerker-landmarkt.de

32250401_002623

Treffen der Naturfreunde

WEDEMARK (bs). Die alljährliche Mitgliederversammlung der NaturFreunde Deutschlands Ortsgruppe Wedemark e.V. findet am Freitag, 19. Januar 2024, um 18 Uhr im Gasthaus Goltermann in Elze statt.

Auf der Tagesordnung steht turnusgemäß die Wahl des Vorstands, des Schiedsgerichts und des neuen Revisors. Wie immer ist das Treffen verbunden mit einem kleinen Imbiss.

Die Wedemarker NaturFreunde sind auf ihrer ersten Monatswanderung im neuen Jahr traditionell in der Wedemark unterwegs. Dazu treffen sie sich am Sonntag, 21. Januar, um 10 Uhr am Bahnhof Mellendorf. Von dort geht die etwa elf km lange Tour auf die Anhöfen rund um Mellendorf. Anmeldung und nähere Informationen bei der Wanderleiterin Ingrid Mehrmann, Telefon (05130) 4 05 18. Gäste sind herzlich willkommen, zahlen aber einen Obolus von drei Euro.

Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80

E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

Fernsehkummer Wussow's Nummer

☎ (051 30) 2155

Inh. Rainer Hausmann

Kein Bild, kein Ton ... wir machen das schon!

Mellendorf · Wedemarkstraße 38

22823901_002623

Wir ♥ Lebensmittel.

Lüders

Auch 2024...

...sind und bleiben wir **DISCOUNTBILLIG!**

Unsere GUT&GÜNSTIG Bestseller noch günstiger

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

33950701_002623

Monteur/in gesucht

Giesmann-ROHRREINIGUNG.de

Hochdruckspülen Kanalsanierung
Mechanische Reinigung Kanalkamera

☎ 05130/925353

33511001_002623

Die Malermeister Jan und Marco Kauröff freuen sich auf Ihren Anruf!

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

Kauröff Malereibetrieb GmbH
Niedersachsenstr. 32 B
30853 Langenhagen
☎ 0511-77 12 22 · www.kauröff.de

seit 25 Jahren

7772801_002623

Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

Zuhause sicher
Eine Initiative Ihrer Polizei

KNOKE
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
(05130) 87 38
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

29817501_002623

Doppelkopf im Drei-Dörfer-Treff

WIECHENDORF (bs). Der nächste und damit erste Doppelkopfabend im neuen Jahr findet am 11. Januar in Wiechendorf, Am Taubenfelde 3, statt. Pünktlich um 19.30 Uhr werden die Karten gemischt. Alle interessierten Spieler sind dazu herzlich eingeladen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es bei Andreas Ledau unter Telefon (05130) 27 10.

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 6./7.1.: Dr. Rüdiger Schmidt, Klappenbrücke 1, Wedemark-Negenborn, Tel. (05130) 22 44

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:
► **Sa., 6.1.:** Birken-Apotheke, Hauptstraße 62, Burgwedel-Wettmar, Tel. (05139) 84 22
► **So., 7.1.:** Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel. (0511) 78 21 55
► **Mo., 8.1.:** Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Langenhagen, Tel. (0511) 3 90 88 40
► **Di., 9.1.:** Bahnhof-Apotheke, Wedemarkstraße 86, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 27
► **Mi., 10.1.:** Apotheke am Berliner Platz, Walsroder Straße 20, Langenhagen, Tel. (0511) 74 29 20
► **Do., 11.1.:** Burg-Apotheke, Von-Alten-Straße 2, Burgwedel-Großburgwedel, Tel. (05139) 41 82
► **Fr., 12.1.:** Brinker Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Tel. (0511) 73 61 54

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo.-Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG: Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 7.1., 15 Uhr: Verabschiedung Pastor Brodermanns (Sup. Jonas, Pn. Noormann)
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** Sa., 6.1., 18 Uhr: Heilige Messe St. Marien Mellendorf; So., 7.1., 9 Uhr: Familienmesse mit Sternsängern; Mi., 10.1., 18 Uhr: Eucharistische Anbetung; Fr., 12.1., 9 Uhr: Heilige Messe; Ev.-luth.
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 7.1., 15 Uhr: Gottesdienst in Mellendorf, Verabschiedung P. Brodermanns

Veranstaltungen in Elze und Meitze

ELZE (bs). Der Veranstaltungskalender für Elze/Meitze steht ab sofort auf der Homepage der Gemeinde Wedemark zur Verfügung. Einfach in der Suche auf Wedemark.de den Suchbegriff „Veranstaltungskalender Elze“ eingeben. Kommende Woche kommt er in Papierform bei der Auferstehungskirche, bei Conviwo, Feuerwehr, DRK in die Verteilung und liegt bei der Elzer Apotheke und bei Edeka in Elze aus.

Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07
Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60
Elternschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10 bis 12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41
Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28

Lebensberatungsstelle Langenhagen: Tel. (0511) 72 38 04
Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr, Tel. (0511) 7 00-2 01-20
Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25 oder Tel. (05139) 71 89

Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo.-Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35
Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12
Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

Familienanzeigen inserieren unter (0511) 72 80 80

Einladung für alle Mitglieder der Ortsfeuerwehr Elze am Freitag, den 26. Januar 2024 um 19:30 Uhr im Gasthaus Goltermann.

Tagesordnung:


1. Begrüßung, Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Ehrung verstorbener Mitglieder
3. Neuaufnahmen und Übernahmen
4. Feststellung der Tagesordnung
5. Kassenbericht und Wahl eines neuen Kassenprüfers
6. Kurzbericht der Kinder- & Jugendfeuerwehr
7. Jahresbericht des Musikzuges
 - Unterbrechung für einen Imbiss -
8. Jahresbericht des Ortsbrandmeisters
9. Grußworte der Gäste
10. Ehrungen und Beförderungen
11. Anträge und Anfragen

Preiskniffeln, Preiskat und Preisdoppelkopf am Freitag, den 09. Februar 2024 um 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus Elze.

Jede/r Teilnehmer*in erhält einen Preis. Das zum Zeitpunkt der Anmeldung zu entrichtende Startgeld beträgt 20,00 €. Anmeldungen nimmt Walter Boss telefonisch (Tel. 05130/4879), oder auf der Mitgliederversammlung entgegen. Ehegatten, Verlobte, Freunde und Freundinnen sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Julian Lips-Winter
Ortsbrandmeister

Dominik Jansen
stv. Ortsbrandmeister



2510761_002624

Tannenbäume werden verbrannt

GAILHOF. Am Sonnabend, 13. Januar, können alle Gailhofer ihren Tannenbaum bis 12 Uhr an die Straße legen und die Jugendfeuerwehr sammelt diesen gegen eine kleine Spende zwischen 12 und 14 Uhr ein. Für die Spende erhält jeder einen Gutschein für einen kostenlosen Glühwein für das um 17 Uhr stattfindende Tannenbaum-Verbrennen.

Das Verbrennen der Tannenbäume beginnt um 17 Uhr auf der Wiese zwischen Brombeerweg und Obstbaumallee. Der Tannenbaum kann auch selber mitgebracht werden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

DRK lädt zum Blutspendetermin

BISSENDORF (bs). Die nächste Gelegenheit zum Blutspenden besteht am Montag, 15. Januar, im evangelischen Gemeindehaus Bissendorf, Am Kummerberg, in der Zeit von 15.30 bis 19.30 Uhr. Um Anmeldung und Terminreservierung auf dem Portal <http://www.spenderservice.net/wird> gebeten. Spontane Spender sind aber auch willkommen. Mitzubringen ist der Personalausweis. Als Dankeschön gibt es einen Imbiss vom Blutspende-Unterstützungsteam. Der DRK-Ortsverein sucht noch Helfer, die sich im Imbisssteam engagieren möchten und damit die Blutspende unterstützen.

Matinee mit Cello und Klavier

BISSENDORF. Der imago Kunstverein Wedemark lädt in Kooperation mit der Anja Fichte Stiftung am Sonntag, 14. Januar, herzlich zu einem Konzert mit der Cellistin Raphaela Gromes im Duo mit Julian Riem am Klavier ein.

Seit 2016 ist Raphaela Gromes Exklusivkünstlerin bei Sony Classical. Ihre Alben erschienen alle in den Top 10 der deutschen Klassik Charts und wurden unter anderem mit dem Preis der Deutschen Schallplattenkritik, dem OPUS KLASSIK und dem Diapason d’Or ausgezeichnet. Sie tritt regelmäßig in den wichtigsten Konzertsälen und Festivals Europas auf, etwa im KKL Lucerne, im Wiener und Berliner Konzerthaus, im Concertgebouw Amsterdam und im BOZAR in Brüssel. Raphaela Gromes’ Auftritte mit ihrem Klavierpartner Julian Riem werden als perfekte Duette gefeiert. Gespielt werden Werke unter anderem von Clara Schumann, Luise Adolpha Le Beau, Nadia Boulanger. Zudem wird Voalise, Op.34 Nr.14 Zdes’khorsho, Op.21 Nr. 7 und das Prélude Op.23 Nr.10 von Sergei Rachmaninow in einem Arrangement von Julian Riem zu hören sein. Raphaela Gromes und der Pianist Julian Riem sind zu Gast in der Wedemark im Bürgerhaus Bissendorf. Beginn des Konzertes ist um 11.30 Uhr, Einlass ab 11 Uhr. Der Eintritt kostet 15 Euro, Kinder/Jugendliche bis 14 Jahre frei. Karten gibt es bei „Bücher am Markt“, „Buchhandlung von Hirschheydt“ und an der Tageskasse; Reservierung sind möglich per Mail an info@imago-kunstverein.de

AUF EIN WORT

Ein Lächeln schenken

Das neue Jahr beginnt. Womit werden wir unsere Zeit ausfüllen in den nächsten Tagen und Monaten? Was auch immer vor uns liegt, die neue Jahreslosung aus der Bibel für 2024 empfiehlt dafür: „Alles, was ihr tut, geschehe in Liebe.“ (1 Korinther 16,14). Ein guter Rat oder eine Herausforderung? Was der Apostel Paulus am Ende seines Briefes an die Gemeinde in Korinth schreibt, scheint eine goldene Lebensregel zu sein. Denn wenn ich in allen Dingen erst einmal eine erwartungsfreie, liebevolle Haltung einnehme, stelle ich mich ganz anders auf Menschen und Aufgaben ein. Eine Beziehungstür öffnet sich. Es macht einen Unterschied, ob ich jemandem, der mir begegnet, oder der Arbeit, die vor mir liegt, ein Lächeln schenke oder ob ich ablehnend auf alles zugehe. Was aber ist „Alles“? Etwa auch Alltägliches wie aufstehen, einkaufen, Bus fahren? Warum nicht, es gehört



Pastor Frank Foerster. Foto: Privat

ja zu meinem Leben. Vor allem geht es um die Art und Weise, wie ich meinen Mitmenschen begegne. Was ich tue oder lasse, wie ich mit anderen rede oder was ich über sie sage. „Alles, was ihr tut“ – eine Herausforderung. Doch jeden Tag kann ich etwas ausprobieren und vielleicht etwas lernen. Es geht um den Grund unseres Le-

Der Natelsheideseeläuft in die Rezeption

Fortsetzung von Seite 1
Der Damm aus Sandsäcken hielt das Wasser ab – ein Eindringen in die Häuser wurde verhindert. „Ich bin den Helferinnen und Helfern so dankbar“, sagt Lydia Bock.

Dankbar ist auch Carmen Hobein von der Hundeschule. Zahlreiche Ehrenamtliche verhinderten mit Hunderten von Sandsäcken eine Überflutung ihres Wohn- und Arbeitsbereichs im Hochparterre. Nur der Keller, das Carport und die Außenanlagen wurden in Mitleidenschaft gezogen. Doch trotz der schweren Schäden kann sie schon wieder lächeln.

Auch Anja Krüger, die Betreiberin des Campingplatzes und Badesees Natelsheidesee, hat ihr Lachen nicht verlernt. „Der See und der Eingangsbereich sind eins“ sagt sie. Das Wasser ist in

ihren Kiosk und in die Rezeption eingetreten. „Glücklicherweise habe ich mit der Hilfe von Freunden und Verwandten schnell alles hoch gestellt“, sagt sie. „Nun bleibt mir nur noch abzuwarten, bis das Wasser abfließt.“ Auch wenn für die nächsten Tage abermals Regen angesagt ist, erwartet Ortsbürgermeister Leide keine weitere Hochwasserlage in Bissendorf-Wietze.

In den vielen vollgelaufenen Kellern liefen die Pumpen derzeit auf Hochtouren, sagt Leide. Und auch die vier bis fünf Trecker der Landwirte seien weiter im Einsatz. Diese fahren rund um die Uhr mit 30.000-Liter-Tanks das Regen- und Schmutzwasser ab, das im Normalfall gemeinsam durch die Kanäle abfließt. Leide zufolge werden die Landwirte mit Essen und Trinken versorgt.



Sand, Säcke und Kabelbinder: Bis zu 1500 Sandsäcke befüllen die Anwohnerinnen und Anwohner in Bissendorf-Wietze täglich. Foto: Gabriele Gerner

Schützen laden zum Winterzauber

ELZE (bs). Der Schützenverein Elze lädt am Sonntag, 14. Januar, ab 14 Uhr herzlich zum Winterzauber in und um das Schützenhaus Elze ein. Geboten werden unter anderem Glühwein, Schmalzkuchen, Bratwurst vom Grill, Kaffee und Kuchen. Darüber hinaus taucht das Schützenhaus in eine Winter-Wunder-Welt. Auch für die Jüngsten wird einiges geboten. Spiel, Spaß, Spannung und eine Bildershow aus den Highlights des vergangenen Jahres sorgen für Unterhaltung.

Der Schützenverein Elze von 1921 e.V. freut sich auf viele Gäste an diesem 14. Januar.

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktion: Redaktionsleitung: Björn Franz

Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

zz. gültige Preisleiste Nr. 49 vom 1.1.2024

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss: jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift: 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenagener-echo.de
Telefon: (0511)973 66 35



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

BVDA

Druck: Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Vorstand der Grünen will Wasserentnahme begrenzen

Offener Brief an den Regionspräsidenten Steffen Krach (SPD)

WEDEMARK (kra). Mit einem offenen Brief an Regionspräsident Steffen Krach (SPD) will der Vorstand der Grünen Wedemark verhindern, dass die Wasserentnahme durch Enercity im Fuhrberger Feld wie beantragt für weitere 30 Jahre festgeschrieben wird. Nach Ansicht der Grünen ist der gegenwärtige Prozess der Grundwasserentnahme unter heutigen und künftig erwartbaren klimatischen Bedingungen nicht nachhaltig.

Auch die aktuelle Hochwasserlage kann nicht darüber hinwegtäuschen, dass im Grundwasser wie auch in den Gewässern die Pegel generell sinken. In dem vom niedersächsischen Umweltministerium vorgestellten Klimafolgenbericht werde ausdrücklich davor gewarnt, dass dies Konsequenzen für die Trinkwasserversorgung haben könnte, heißt es in dem Schreiben. Niederschlagsarme Jahre und lange, heiße Sommer hätten zusammen mit der Grundwasserförderung zu einer Grundwasserzehrung geführt. Der Dürre-Monitor des Helmholtz-Zentrums für Umweltforschung habe im Mai 2023 für das Fuhrberger Feld „extreme“ bis „außergewöhnliche Dürre“ ausgewiesen.

„Niemand vermag heute sicher vorherzusagen, wie es um das Grundwasser im Fuhrberger Feld in zehn oder gar 20 Jahren bestellt sein wird“, so der Grünen-Vorstand. Vor diesem Hinter-



Das Wasserwerk Fuhrberg und das anliegende Wasserschutzgebiet Fuhrberger Feld versorgen insgesamt 700.00 Menschen mit Trinkwasser. Foto: Philipp Bader

grund sei eine weitere Bewilligung für 30 Jahre nicht zu verantworten. „Damit würde sich die Region Hannover wesentlicher Handlungsmöglichkeiten berauben.“

Die Grünen fordern den Regionspräsidenten auf, seinen Einfluss geltend zu machen, damit die weitere Grundwasserentnahme nur für höchstens zehn Jahre genehmigt werde. Darüber hi-

naus sollte es ein kontinuierliches Grundwasser-Monitoring geben, damit auf klimatische Veränderungen zeitnah reagiert werden könne. Die von Enercity angekündigte „Wasserstiftung“ begrüßen die Grünen: „Dies ist ein guter erster Schritt.“ Sie fordern allerdings auch eine finanzielle Unterstützung der Kommunen beim Ausbau von Kläranlagen mit einer vierten Klärstufe. Diese

sei Voraussetzung dafür, dass gereinigtes Wasser wieder in die Nähe des Fuhrberger Feldes zurückgeführt werden kann. „Wir laden alle anderen Parteien, Verbände und interessierte Einzelpersonen dazu ein, diesen Offenen Brief ebenfalls zu unterzeichnen und damit ein Zeichen zu setzen für eine nachhaltige Wasserwirtschaft“, so Vorstandsmitglied Norbert Bakenhus.

Heimspiel gegen die Trappers

MELLENDORF (bs). Der Heimspielstart der Hannover Scorpions in das Jahr 2024 hat es in sich. Mit den Erzrivalen, den Tilburg Trappers, empfangen die Scorpions einen der spielstarken Verfolger der Hannover Scorpions. Das niederländische Spitzenteam gehört schon seit Jahren zu den starken Teams der Eishockey-Oberliga Nord und hat sich mit den Scorpions stets packende Duelle geliefert. Die aktuellen Ergebnisse der Trappers lassen erneut eine hochinteressante Auseinandersetzung erwarten. „Wir freuen uns auf die Begegnung gegen Tilburg“, so Coach Kevin Gaudet, „ist es doch eine Begegnung, die sicherlich Playoff Charakter haben wird.“

„Sicherlich“, so Gaudet, „werden wir auch bei dieser Begegnung noch auf einige bewerte Spieler verzichten müssen, wobei sowohl Andy Reiss als auch

Marcus Götz auf dem Wege der Besserung sind. Allan McPherson wird uns dann auch ab dem 12. Januar wieder zur Verfügung stehen.“



Die Hannover Scorpions starten mit einem Heimspiel gegen die Tilburg Trappers in das neue Jahr. Foto: Jörn Buschmann

Ab dem 1. Januar 2024 gehen wir in die vierte Generation Geschäftsübergabe

Hiermit sage ich meinen verehrten Kunden, Geschäftspartnern, Mitarbeiter/innen sowie Freunden herzlichen Dank für die 41-jährige Zusammenarbeit und Geschäftstreue, auch im Namen meiner Frau, mit der Bitte, diese auch unserem Sohn Timo entgegenzubringen. Es erfüllt uns mit Stolz, dass er unseren Betrieb in die vierte Generation führt.

Liebe Kunden, Mitarbeiter, Freunde und Geschäftspartner, mein Vater geht nach 41 Jahren Selbstständigkeit in den wohlverdienten Ruhestand, schenkt mir sein Vertrauen und übergibt mir sein mit Leib und Seele geführtes Geschäft. Ich freue mich auf die Herausforderung und bitte Sie, auch mir Ihr Vertrauen zu schenken.

Ulrich und Hiltraut Bartling
Landmaschinenmechanikermeister

Ulrich Bartling
Landmaschinen · Motorsägen
Gartengeräte

29690 Glitten · OT Norddrebber · Hauptstr. 32 · Tel. 050 71 / 2914 · Fax 050 71 / 46 81 · www.landtechnik-bartling.de

Timo Bartling
Land- und Gartentechnik e.K.

Allen ein frohes, neues und gesundes Jahr 2024!

DSGNGBERFXVRB
HTSCHNWEDRVOV
/SHUALTBSTANLOT
LLSGTEZMNUENJA
AQWOEINTSTXTW
XAFROHESKRPUTT
JZTRDMUTIGESKO
SCHARFESVXMWO
RZWEITSICHTIGES
DRVOVRJAHRFRD
WÜNSCHT

BORN VON LUEDER
augenoptik seit 1997

Großburgwedel | Dr. Albert-David-Straße 5
Tel. (05139) 89 22 11 | born-von-lueder.de

Wir suchen zu sofort einen Allround-Handwerker (m/w/d)

Wir zählen seit über 25 Jahren zu den führenden Sanierungsfachbetrieben für Feuchtigkeitsschäden in Niedersachsen.

Wir bieten:

- Eine saisonunabhängige Beschäftigung ohne Kurzarbeit
- Attraktive Bezahlung
- Fortbildung zum Experten für Abdichtung
- Hochwertiges Arbeitsgerät, Smartphone und Arbeitskleidung

Wir suchen:

- Einen allround-Handwerker, auch ungelern
- Engagement und Teamfähigkeit
- Freundliches Auftreten
- Sorgfalt und Zuverlässigkeit

innotech GmbH
30938 Burgwedel, Ehlbeek 17
Tel.: 0 51 39 - 27 82 60
E-Mail: vertrieb@innotech-team.de

innotech
Sanierungsfachbetrieb für feuchte Bauwerke

Komm in unser starkes Team!

Fleischerei Klemm party Service

Unser Mittagstisch
von Di. 09.01. bis Fr. 12.01.2024
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr
Samstag von 07.30 - 12.00 Uhr
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

Di.: Mexiko-Topf **Port. 4,80 €**
Mi.: Gulasch halb & halb mit Butternudeln und Gemüsebeilage **Port. 8,90 €**
Do.: Bulette mit Salzkartoffeln und Gemüsebeilage **Port. 8,80 €**
Fr.: Pan. Seelachsfilet mit Kräuter-Dill-Soße und Salzkartoffeln **Port. 8,90 €**

Kurze Straße 6 · 30900 Wedemark-Bissendorf
www.fleischerei-klemm.de · Telefon (05130) 73 92

TEAM STUBENREIN

WIR ENTRÜMPELN RICHTIG!

STUBENREIN MACHT ´S BESENREIN

► Ihr Dienstleister für Haus-, Wohnungs- und Büroauflösungen

- kostenfreie Beratung und individuelle Angebotserstellung
- faire Wertanrechnungen
- schnell & diskret
- bestes Preis- und Leistungsverhältnis

Kontaktieren Sie uns – wir lassen Sie nicht allein!

www.team-stubenrein.de
N. Zittier · Tel. 0157 37 27 69 46
E-Mail: info@team-stubenrein.de

WIR PACKEN ES AN!

Willi Rinne Steuerberater Stefan Kahnt Steuerberater

Im Wöhren 4
30900 Wedemark
OT Bissendorf
Telefon 05130/95 90 0
Telefax 05130/95 90 90

Fenstersysteme MURR

Telefon: (0 51 30) 6 01 01
www.murr-gmbh.de

MURR Fenstersysteme GmbH
Scherenbosteler Straße 16
30900 Wedemark/Bissendorf

- Fenster
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Terrassendächer

JETZT NEU BEI KAHLE

SENIOR CAR(D)

Kostenloses Mitglied werden und viele Preisvorteile sichern. Für alle PKW ab 7 Jahren der Marken VW und Audi.

KAHLE WEDEMARK

Robert-Koch-Straße 2
30900 Wedemark
www.kahle.de

Simulatoren für den Zugverkehr vorgestellt

BBS Burgdorf bildet spezialisierte Ausbildung für Eisenbahner an

BURGDORF/REGION. Die Berufsbildende Schule (BBS) hat im vergangenen Jahr zwei neue Simulatoren erhalten – einen für Zug- und Rangierfahrten und einen für Vorgänge im Stellwerk. Sie kommen in der Ausbildung von angehenden Eisenbahnern zum Einsatz.

Die BBS Burgdorf ist niedersachsenweit die einzige Schule, die diese spezialisierte Berufsqualifikation anbietet. „Das Besondere sind nicht nur die Simulatoren selbst, wobei auch die schon beeindruckend sind“, sagt Schulleiter Ulf Jürgensen und ergänzt: „Vielmehr können wir beide Simulatoren koppeln, was eine einzigartige Komplexität im Training ermöglicht!“

In die beiden Geräte hat die Region 260.000 Euro aus dem Digitalpakt investiert. Mit diesem Fördertopf wollen Bund und Länder die Digitalisierung an Schulen vorantreiben. Das Geld für die Eisenbahner-Ausbildung sei gut angelegt, betont Ulf-Birger Franz, Bildungs- und Verkehrsdezernent der Region Hannover. „Wir setzen in unserem Aktionsplan Verkehrswende mit Blick auf das Jahr 2035 auf zusätzliche Verkehre auf der Schiene. Diese Züge müssen von kompetentem Personal bedient werden“, betont er und fügt hinzu: „Wenn wir das hier vor Ort in der Region Hannover schaffen, dann hilft das gleich doppelt. Wir zeigen, dass wir ein großartiger Ausbildungsstandort sind und sichern gleichzeitig die personelle Ver-



BBS-Schulleiter Ulf Jürgensen (von rechts), Bildungs- und Verkehrsdezernent Ulf-Birger Franz und Schuldezernent Michael Gaida lassen sich von dem Auszubildenden Jan Romkowski den Simulator zeigen.
Foto: Region Hannover/Borschel

sorgung des Schienenverkehrs in der Region.“

Derzeit lernen an der BBS Burgdorf über alle drei Ausbildungsjahre hinweg insgesamt 260 angehende Eisenbahner – mit steigender Tendenz, wie der Schulleiter betont. Sie werden pro Jahrgang in fünf vergleichsweise kleinen Klassen mit unter 20 Schülern unterrichtet, sodass ein enges Betreuungsverhältnis gewährleistet ist. Für das Jahr 2024 plant die BBS Burgdorf zudem

den Ausbau einer eisenbahntypischen Lernumgebung mit Signalen, Postern und realistischen Abbildungen.

Es handelt sich um eine rein schulische Ausbildung; die Schüler lernen also nicht im Betrieb. Um trotzdem Praxisnähe und Kontakte zu potenziellen Arbeitgebern zu ermöglichen, arbeitet die BBS mit mehreren Kooperationspartnern zusammen, insbesondere den unterschiedlichen Unternehmen der Deutschen

Bahn wie der DB Netz, DB Region und DB Cargo, aber auch mit den Verkehrsbetrieben Peine-Salzgitter und mit der Firma Schweerbau aus Stadthagen, die auf Gleisbau spezialisiert ist.

Und auch die vier Fachlehrer sind nicht nur mit der Theorie, sondern auch mit der Praxis vertraut: Zwei sind Fahrdienstleiter und zwei Triebfahrzeugführer. Alle haben eine zusätzliche Funktionalausbildung bei der Deutschen Bahn absolviert.

Trend: Zahl der Einwohner steigt

1,2 Millionen-Marke in der Region bald erreicht

REGION. Die Zahl von 1,2 Millionen Einwohnern mit Hauptwohnsitz in der Region Hannover ist fast erreicht – ein historischer Höchststand. Die Bevölkerungszahl der Landeshauptstadt Hannover und ihrer 20 Umland-Kommunen ist damit das zwölfte Quartal in Folge gestiegen. Das Plus im Vergleich zum Stichtag am 30. Juni 2023 liegt bei 1.905 Personen.

13 Städte und Gemeinden im Umland (Burgdorf, Garbsen, Hemmingen, Isernhagen, Langenhagen, Lehrte, Neustadt a. Rbge., Seelze, Sehnde, Springe, Uetze, Wedemark und Wennigsen) sowie die Landeshauptstadt Hannover konnten gegenüber dem vorherigen Quartal ihre Bevölkerungszahl steigern. Das stärkste absolute wie relative Wachstum im Umland verzeichnete die Stadt Garbsen mit 449 Personen Zuwachs, was einer Steigerung um 0,71 Prozent entspricht. Absolut fiel der Zuwachs der Stadt Langenhagen mit einem Plus von 206 Personen höher aus. Relativ betrachtet hat die Gemeinde Wedemark den zweithöchsten Zuwachs in der gesamten Region verbucht (+0,51 Prozent).

In Garbsen konzentriert sich das Bevölkerungswachstum im dritten Quartal fast vollständig auf den Stadtteil Altgarbsen. Hier stieg die Bevölkerungszahl um 412 Personen auf insgesamt 10.899 Menschen an. Das entspricht fast dem gesamten Zuwachs der Stadt Garbsen. Differenziert man die Personen am Hauptwohrt nach der Staats-

angehörigkeit, so fällt auf, dass die Zunahme von Personen aus Syrien (+132 Personen), aus der Türkei (+ 71) oder Afghanistan (+29) etwa die Hälfte des Gesamtzuwachses in Garbsen ausmacht. Eine ähnliche Entwicklung ist in allen Städten und Gemeinden im Umland festzustellen: Ohne den Zuwachs ausländischer Bevölkerung war in den vergangenen zehn Jahren faktisch kein Wachstum der Bevölkerungszahl möglich.

Hinweis: Grundlage der Bevölkerungsstatistik der Region Hannover sind die Auskünfte aus den Einwohnermelderegistern der Städte und Gemeinden. Die gegenwärtig verfügbaren Daten umfassen die bis zum 30. September 2023 verarbeiteten melderechtlichen Informationen. Die Region Hannover bereitet daraus die Daten für die 20 Städte und Gemeinden des Umlands auf und ergänzt diese punktuell um die eigenständig erstellte Bevölkerungsstatistik der Landeshauptstadt Hannover. Der vollständige Inhalt der „Statistischen Kurzinformation 16/2023“ kann im Internet unter www.hannover.de eingesehen werden.

Familienanzeigen
unterrichten Verwandte,
Freunde und Bekannte
schnell und zuverlässig.
Anzeigenannahme:
Telefon: (0511) 72 80 80
oder (0511) 973 66 35

Was tun bei brüchigen Nägeln?

Oft liegt die Antwort in der Nährstoffversorgung!



Gerade jetzt in der kalten Jahreszeit sind brüchige Nägel ein Thema, das viele Betroffene beschäftigt.

Der Wechsel zwischen kalten Außen- und warmen Innentemperaturen macht den Nägeln zu schaffen. Sie trocknen aus, werden spröde und brechen ab. Hinzu kommt, dass die Kälte auch ihr Wachstum verlangsamt, wodurch die Nägel noch länger für die Regeneration brauchen. Wie kann man dennoch gegensteuern?

Alltagstipps gegen brüchige Nägel
So simpel es klingt: Handschuhe zu tragen, kann helfen, die

Nägel zu schützen – und zwar sowohl vor der eisigen Kälte im Freien als auch beim Putzen im Haushalt. Schließlich können neben den oben genannten Temperaturunterschieden auch austrocknende Substanzen wie Putzmittel bzw. sogar Desinfektionsmittel den Nägeln zusetzen. Ein weiterer Tipp ist, Nagellacke zu nutzen, die sich ohne Lösungsmittelhaltige Nagellackentferner wieder abbekommen lassen. Denn solche Nagellackentferner entziehen den Nägeln wertvolle Feuchtigkeit und diese werden spröde.

Keine Empfehlung kann hingegen für sogenannte Nagelöle ausgesprochen werden: Im Gegensatz zur weitverbrei-

teten Meinung können diese nicht in den Nagel eindringen und ihn somit auch nicht regenerieren.

Problemzone: Nährstoff-Haushalt
Wer sich mit dem Thema auseinandersetzt, stößt auch immer wieder auf die Behauptung, dass ein Mangel an Vitaminen und anderen Mikronährstoffen für die brüchigen Nägel verantwortlich sein kann bzw. das Problem noch verstärkt. Tatsächlich ist es so, dass bei einem Ungleichgewicht im Nährstoffhaushalt zufriedenstellende Ergebnisse ausbleiben – ganz egal wie intensiv man die Nägel von außen pflegt. Auch Experten sind sich einig:

Die Zufuhr der richtigen Nährstoffe ist eine der erfolgversprechendsten Optionen bei brüchigen Nägeln. Diese gelangen über die Blutbahn direkt zu den Nagelwurzeln, wo Zellteilung und Regeneration stattfinden. Sie unterstützen somit genau dort, wo es am effektivsten ist. Doch welche Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente sollte man nun konkret einnehmen?

Qual der Wahl
Die Wahl des optimalen Produktes für eine sinnvolle und vor allem wirksame Nahrungsergänzung ist für Betroffene nicht immer einfach. Schließlich ist die Auswahl riesig und nur die Wenigsten können sagen, ob die enthaltenen Inhaltsstoffe tatsächlich den gewünschten Effekt herbeiführen. Umso vertrauenserweckender ist es da, wenn Pharmazeuten eine klare Empfehlung für ein bestimmtes Präparat aussprechen. So empfehlen 2 von 3 der österreichischen Apotheker Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.* Es enthält eine ausgewogene Zusammensetzung essenzieller Nährstoffe für ein gesundes Nagelwachstum; darunter etwa

- **Silizium** (aus Goldhirse und Kieselerde) als wichtiger Bestandteil fester Nägel. Das Spurenelement trägt auch zur Elastizität bei, was gerade bei spröden Nägeln wichtig ist.

- **Natürlicher Schwefel** (oft als „MSM“ abgekürzt) befindet sich von Natur aus im Körper und ist ein Strukturelement der Nägel. Steht nicht ausreichend davon zur Verfügung, werden sie brüchig.

- **Biotin** zur Erhöhung des Kera- tin-Anteils im Körper, der ebenfalls die Nägel festigt.



„Ich habe schon viel ausprobiert, da meine Fingernägel immer absplittern und sich regelrecht abgeblättert haben. Endlich wachsen sie normal und sind richtig kräftig geworden.“
Johanna S. (42)**

Seit Kurzem sind die Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Filmtabletten nun auch in Deutschlands Apotheken erhältlich und begeistern schon über hunderttausend Anwender dank spür- und sichtbarer Ergebnisse.

Geduld zahlt sich aus
Da die Nägel mehrere Monate Zeit benötigen, um sich vollständig zu erneuern, sollten die Mikronährstoffe zumindest über 8–12 Wochen hinweg eingenommen werden, um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen.

*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 10/2023. ** Name und Alter geändert

Jetzt sparen!
2+1 GRATIS

3-MONATS-KUR
3 Packungen (à 60 Stk.) zum Preis von 2 Packungen.
Gültig solange der Vorrat reicht.
Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Schönheitskur
Für Ihren Apotheker. 180 Stk. **PZN 18851135**

Arnold Kirchner: „Wünsche mir einfach nur Frieden“

Der Heimatdichter aus Elze feierte am 23. Dezember seinen 100. Geburtstag

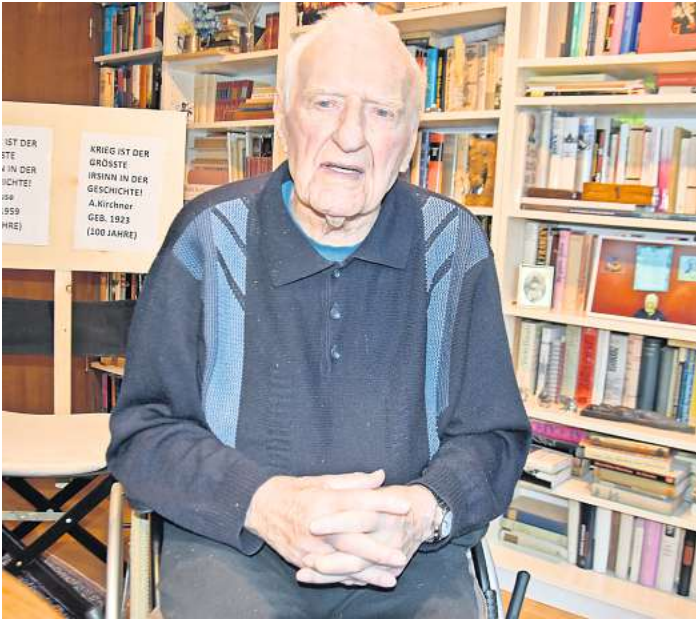
WEDEMARK (awi). Niemals hätte Arnold Kirchner gedacht, dass er einmal 100 Jahre werden würde. Doch als am 23. Dezember die Gratulanten in Elze eindringen, hatte er es tatsächlich geschafft.

Das Alter hat seine Spuren hinterlassen, die Haare sind weiß, der Rollstuhl ist sein ständiger Begleiter, und das Augenlicht hat er durch eine Makula-Degeneration verloren – ein schwerer Schlag für einen Dichter. Doch der Geist ist wach. Seine Vita erzählt er ohne Stocken, alle Erinnerungen sind noch da – und das Dichten klappt auch noch. Nur das Aufschreiben nicht mehr.

„Ich werde wohl jetzt doch mit einem Diktiergerät arbeiten müssen“, sagt der 100-Jährige, der auch im hohen Alter noch seine Gedichtzeilen in den Computer geschrieben hat. Gab es doch kaum einen Anlass in der Wedemark oder darüber hinaus, dem er kein Gedicht gewidmet hat. Die eigenen Alltagserlebnisse, kommunalpolitische, aber auch überregionale Ereignisse – alles fasste Arnold Kirchner mit seinem unnachahmlichen Humor in Verse. Doch auch bei seiner Feier werden sich die Gespräche bestimmt bald um ein anderes Thema drehen: den Zweiten Weltkrieg, den Arnold Kirchner als Soldat erlebt hat, bei dem er schwer verwundet wurde und dessen Erlebnisse ihn nie wieder losgelassen haben. Die Einstellung des Mannes, der damals als junger Patriot enthusiastisch an die Front zog, hat sich grundlegend gewandelt.

Auf die Frage, was er sich denn zu seinem 100. Geburtstag am meisten wünscht, lautet seine Antwort aus tiefstem Herzen: „Frieden. Krieg ist der größte Irrsinn der Geschichte.“ Ein Schild mit dieser Aufschrift hielt er erst kürzlich bei einer Demonstration gemeinsam mit der Kriegsenkelgruppe hoch. Arnold Kirchner wurde am 23. Dezember 1923 in Gröningen bei Halberstadt geboren. Sein Vater war Pfarrer und starb, als sein Sohn fünf Jahre alt war. Kirchner wuchs bei seinen Großeltern in Magdeburg auf, kam mit zehn Jahren in eine nationalpolitische Erziehungsanstalt in Potsdam. Nach dem Abitur 1941 ging er als Offiziersanwärter zur Wehrmacht, wurde Panzergrenadier im thüringischen Regiment. 1943 erlitt er einen Oberschenkeldurchschuss mit Lähmung des rechten Beines. An den Spätfolgen hat er sein Leben lang gelitten.

Auch wenn er sich nur mit Krücken fortbewegen konnte, wurde er in den letzten Kriegswochen



Arnold Kirchner feierte seinen 100. Geburtstag. Mit dem Demoschild "Krieg ist der größte Irrsinn der Geschichte" beteiligte er sich vor wenigen Wochen an einer Kundgebung der Kriegsenkelgruppe Wedemark. Foto: Anke Wiese

chen als Fachmann für Panzerabwehrbekämpfung noch einmal einzogen und erlebte das Kriegsende in West-Sachsen. „Auf einem 30 Kilometer breiten Niemandslandstreifen sammelten sich die deutschen Verbände. Am 9. Mai 1945 kamen wir an der westlichen Mulde bei den Amerikanern an. Vier Wochen lang habe ich wegen meiner guten Englischkenntnisse als Adjutant des deutschen Kommandeurs mit den Amerikanern verhandelt.“ Anschließend habe er sich mit seinem Motorrad nach Magdeburg durchgeschlagen und nach seinen Verwandten gesucht. „Meine Mutter war weg, meine Großeltern ausgebombt und bei Verwandten auf dem Land.“ Er erinnerte sich an seine Wirtin in Halle, wo er nach seiner Verwundung untergekommen war, weil im Lazarett kein Platz war. Und hier traf er überraschend auf seine Mutter.

„Meine Mutter und ich hatten das Glück, über etwas Geld zu verfügen. Am nächsten Tag fuhr ich nach Halle und entdeckte dort die Annonce eines Mannes, der einen Teilhaber suchte, um eine Schule für Englischunterricht für junge Damen zu eröffnen. Das war nämlich sehr gefragt, um mit den Amerikanern in Kontakt zu kommen.“ Das ging gut, bis die Russen Halle besetzten. Da sattelte Kirchner flugs um und investierte in ein Elektrogeschäft.

Was er dann erlebte, klingt heute wie aus einer schlechten Komödie: „Ich wollte über meinem Laden im Erdgeschoss ein Neonschild anbringen, um auf uns aufmerksam zu machen. Um

mir das Schild zu besorgen, war ich einen Tag unterwegs. Als ich damit zurückkam, hatte die SED, die in der Etage über uns eingezogen war, ihr Schild an genau den Platz gehängt, wo mein Schild hängen sollte. Ich habe denen deutlich gesagt, was ich davon halte und deren Schild noch in der nächsten Nacht von einem Maler überpinseln lassen. Dummerweise hatte der nur noch braune Farbe zur Hand.“ Die Aktion brachte Arnold Kirchner ein Jahr Zuchthaus ein. Er hatte gegen das Gesetz zum Schutze der Demokratie verstoßen.

Wieder in Freiheit, setzte er sich sofort zu Fuß in den Westen ab und meldete sich bei seinem Freund Mainhardt Graf von Noyau in Berlin, für den er als Journalist für den Sender Rias im Einsatz war, und mit dem er später sogar einige politische Bücher veröffentlichte – bis er sich zu einem Studium als Bauingenieur für Heiz- und Klimatechnik entschloss. Nach dem Abschluss arbeitete er für drei verschiedene Firmen in Berlin, Hamburg und Köln und wurde 1969 Verkaufsleiter einer bundesweit tätigen Firma für den Bezirk Norddeutschland mit Sitz in Langenhagen. Dort wohnte Kirchner auch, bis er 1978 das Haus in Elze fand, in dem er heute noch lebt, mit seiner 15 Jahre jüngeren zweiten Frau Barbara, die er ebenfalls in Langenhagen kennenlernte. Schon 1946 hatte Kirchner in Halle geheiratet und war Vater eines Sohnes geworden. Die Beziehung hielt nicht lange, den Kontakt zu seinem Sohn hielt Kirchner jedoch bis zu dessen Tod 2004. Dessen Sohn,

sein Enkel, lebt heute in Langenhagen und hat engen Kontakt zu seinem Großvater.

Arnold Kirchner und Barbara heirateten 2007. Bereits Ende der Sechzigerjahre hatten sie sich kennengelernt, dann aber aus den Augen verloren. In den Neunzigerjahren trafen sie sich wieder, seit 1998 sind sie fest liiert. Ihr verdankt der 100-Jährige, dass er auch im hohen Alter in seinem Haus leben kann. Sie kümmert sich um Haus, Garten und seine Pflege, schreibt seine Gedanken auf, wenn ihm mal wieder ein Gedicht in den Sinn kommt, fährt ihn zu Treffen der Kriegsenkelgruppe, zu Zeitzeugengesprächen oder spontan zum Jugendkonvent in Elze im September.

„Ich wollte den Jugendlichen sagen, es kommt nicht auf die Hautfarbe an, sondern wie man zu anderen Menschen steht. Ich habe in meiner Jugend über Leute geurteilt, von denen ich keine Ahnung hatte. Und jetzt zeichnet sich ab, dass sich Geschichte wiederholt. Das ist erschreckend. Krieg ist der größte Irrsinn der Geschichte“, sagt Kirchner ernst. „Wir brauchen mehr Verständnis füreinander. Wer etwas falsch gemacht hat, sollte die Möglichkeit bekommen, sich zu äußern. Ich habe eine gewisse Verantwortung denen gegenüber, die das, was wir erlebt haben, nicht zu erleben brauchen.“

Die 2024er E-Bike Modelle sind teilweise schon da.

Alle 23er Vorführbikes müssen raus.

Alle unter 100 km. Laufleistung

Alle mit Neurad-Garantie

Teilweise bis 1000,- Euro unter Neupreis.

Jetzt anschauen, probieren, kaufen oder reservieren



2-RAD Stille
Service aus Leidenschaft

Elze
Wasserwerkstraße 9
Tel. (05130) 34 17
www.wedemark-fahrrad.de



Moss Delikatessen

Frisches Kikok-Hähnchen



keine Antibiotika
gentechnikfreies Futter
extensive Fütterung

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:

Mo Rotbarschfilet „Finkenwerder Art“

Di Entenkeule mit Orangensauce

Mi Apfelstrudel mit Vanillesauce

Do Wirsingroulade mit Wildhack

Fr Braten von der Bronzeputz

Sa Schweinegulasch „Szegediner Art“

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatessen.de)

Fischers Fritz empfiehlt:

Hausgemachte Bratheringsfilets

In mildem Sud mariniert 100 g € 1,69

(ab Donnerstag, den 11.01.2024)



www.extra-verlag.de



Halten fest zusammen: Arnold Kirchner und Ehefrau Barbara. Archivbild: Anke Wiese



NEUJAHRSVORTEIL

20% RABATT*

Auf alle Waren bei Beauftragung unserer Handwerkerleistung

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie **20 % Rabatt*** auf alle Waren bei Beauftragung unserer Handwerkerleistung. Gültig bis 20.01.2024



Artikel-Nr.: 94190507

29221 Celle ®
Vor den Fuhren 2 a
(keine Bettwaren, Betten und Matratzen im Sortiment)

30827 Garbsen-Berenbostel ®
Siemensstraße 21
(keine Badmöbel im Sortiment)

30916 Isernhagen ®
Opelstraße 11
(keine Bettwaren und Matratzen im Sortiment)

*Gültig vom 06.01.–20.01.2024, nur für einmaligen Neukauf, nicht für bereits bestehende Aufträge. Dieser Rabatt-Coupon ist nicht online einsetzbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten. Dieser Rabatt-Coupon darf nur einmal und einmalig pro Person und Auftrag eingesetzt werden. Dieser Rabatt-Coupon wird bei einer Retoure nicht erstattet. Keine Barauszahlung möglich. Rabatt gilt nicht für Dienstleistungen und Lieferservice. Produkte der Marke Tretford sind von der Aktion ausgenommen.

© Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG Nord, Oehrstraße 1, 32457 Porta Westfalica



JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Ohrringe | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de



... weil wir
Sie auch 2024
freundliche & kompetent
beraten!

Am Langen Felde 5 Von - Alten - Str. 6
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237
karins-schmucklaedchen.de



Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel

MESSERSCHMIDT im CCL
GOLDSCHMIED MEISTER *Juwelier*
UHRMACHER MEISTER

Tel. 0511 / 77 73 13
www.gold-graeber.de

Michael Papke tritt
bei den Grünen aus,
bleibt aber im Rat

WEDEMARK (kra). Aus beruflichen Gründen hatte Michael Papke den Fraktionsvorsitz der Grünen im Gemeinderat bereits im Oktober abgegeben, nun ist er auch aus der Partei ausgetreten. Dafür aber liegen die Gründe woanders. Es ist die Politik der Grünen auf Bundes- und Europaebene, die dem Kommunalpolitiker sauer aufstößt. „Was dort passiert, weicht komplett von den grünen Grundsätzen ab“, sagt er.

Das betreffe insbesondere die Energiepolitik. Ein Energiepreisdeckel sei kontraproduktiv, da er keinen Anreiz zum Sparen biete. „Ganz extrem aber ärgert mich der Industrieenergiepreis von 6 Cent. Ich zahle 38 Cent, wir Bürger finanzieren so die Subventionen der Großindustrie.“

Auch mit der Flüchtlingspolitik ist Papke nicht einverstanden. „Wir wollten Integration, und jetzt bauen die Grünen Lager an den Grenzen.“ Doch Bundespolitik ist nicht Kommunalpolitik. Auf der Gemeindeebene gebe es mit seinen Parteifreunden keine Differenzen.

„Ich fühle mich in Fraktion und Gruppe weiter glücklich und zufrieden“, sagt er. „Wir werden auch in Zukunft erfolgreich zusammenarbeiten.“ So wird er nun als Parteilosler in der Gruppe Grün & Drei mitarbeiten und Vorsitzender des Finanzausschusses bleiben.

Kleinanzeigenannahme
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80
E-Mail:
service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

Bunte Beete – Bunte Teller

Aktion des Vereins Miteinander.Wedemark zum Projekt des Monats gekürt

MELLENDORF (r/bs). Die zentral in Mellendorf gelegene Gartenfläche des integrativen Gartenprojekts „Bunte Beete“ ist ein wahrer Hingucker und erfreut die Passanten im Ort. Das Projekt wurde bereits vor sechs Jahren vom Verein Miteinander.Wedemark e.V. in Kooperation mit der Gemeinde Wedemark initiiert.

Seitdem wird auf der Gartenfläche an der Straßenkreuzung Am Sande/Am Langen Felde gemeinsam mit geflüchteten Neu-Wedemärkern unter der fachkundigen Leitung von Ute Kraetzschmer gegärtnert. Im Frühjahr 2023 wurde aus diesem Projekt heraus und in Kooperation mit der katholischen Pfarr-

gemeinde St. Marien das Kochprojekt „Bunte Beete - Bunte Teller“ entwickelt.

Unterstützt von der Kulturförderung der Gemeinde Wedemark fanden mehrere Kochabende statt, bei denen die Ernte aus dem „Bunte Beete-Garten“ zusammen mit geflüchteten Frauen zu leckeren Speisen verarbeitet und in großer Runde genossen wurde. Ziel ist es, geflüchteten Frauen im Ort, die oft noch keine eigene Wohnung haben, die Möglichkeit zu geben, bekannte Speisen selbst zuzubereiten und sich mit anderen Frauen auszutauschen. Die gemeinsamen Kochabende bieten den Frauen einen Anlass, eine kurze

Auszeit von oft beengten Wohnverhältnissen und der Familie zu nehmen und Kontakte zu knüpfen.

Die Integrationsinitiative des Landes „Niedersachsen packt an“ hat dieses Projekt aktuell zum Projekt des Monats Dezember gekürt und stellt es auf YouTube vor. Heike Siedenbergh und Ute Kraetzschmer als Initiatorinnen und die Teilnehmerinnen möchten das Projekt in 2024 gern fortsetzen. Aktuell besteht auch wieder Anlass zur Hoffnung, dass das Projekt „Bunte Beete - Bunte Teller“ nicht nur auf die „Bunten Teller“ reduziert wird und die geplante Vernetzung von Anbau, Kochen und Speisen

auch in Zukunft verwirklicht werden kann.

Denn kurz vor Weihnachten wurde die zentrale Gartenanlage von „Bunte Beete“ kurz vor Weihnachten durch Abbrucharbeiten am Gebäude durch die Gemeinde zerstört, ohne dass der Verein informiert worden war. Die Pressestelle der Gemeinde hat sich inzwischen für interne Kommunikationsfehler entschuldigt und sichert die Wiederherstellung des Gartens nach Abschluss der Bauarbeiten zu. So werden auch künftig „Bunte Beete“ mitten in Mellendorf Klein und Groß erfreuen können.

Wo in Elze ist dieses Motiv?

Verein Dorfbild veranstaltet auch 2024 weiterhin sein Quiz zu Gebäudedetails im Dorf

ELZE. Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage. Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, so dass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss. Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail an ehtheilmann@dorfbild-elze.de geschickt werden oder in den

Briefkasten von Wasserwerkstraße 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze oder der Wedemark). Die Auflösung für Dezember: Der schöne Giebel schmuck ist am Haus in der Alten Trift 14 (Kira und Tim Schilling) über der Eingangstür zu sehen.

Gesucht und gefunden haben das Motiv fünf Elzer. Das Los fiel auf Rosi und Uwe Hemme-Zillmer. Als Preis gab es Nüsse von Sievers Hof.



Wer kann diesen Bildausschnitt in Elze zuordnen? Foto: Privat



SILBERMOND - AUF AUF
10. August 2024 | Gilde Parkbühne

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Original Egerland Musikanten
20. Januar 2024: Theater am Aegi

Pulsar Trio
20. Januar 2024: Jazz Club

Die Schneekönigin
21. Januar 2024: Theater am Aegi

Jan Wagner - Steine & Erden
23. Januar 2024: Literaturhaus

Johannes Flöck
23. Januar 2024: Apollokino

The Music of Harry Potter
24. Januar 2024: Theater am Aegi

Das Fest
25. Januar 2024: Schauspielhaus

Samiam
26. Januar 2024: Cafe Glocksee

Vor Ort für Sie da:
In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Neustadt, Am Wallhof 1
Burgdorf, Marktstraße 16
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de



Unsere Fashion Week ist hier.
**Unsere Jobs
gleich nebenan.**

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Abstimmen und eine tolle Reise gewinnen!

Voting der Weihnachts-Werkstatt läuft noch bis zum 10. Januar

Jetzt aber schnell! Nur noch bis zum kommenden Mittwoch, 10. Januar, läuft die Abstimmung zur Weihnachts-Werkstatt, des großen Mitmach- und Gewinnspiels der Hannoverschen Allgemeinen



Zeitung und der Neuen Presse. Und bis dahin gibt es für alle Teilnehmer am Online-Voting, bei dem die schönsten Weihnachts-Kunstwerke der Leserinnen und Leser gesucht werden, auch noch die Chance, eine Flugreise in die Türkei für zwei Personen im Wert von 1599 Euro zu gewinnen, die uns unser Partner Humboldt ReiseWelt zur Verfügung gestellt hat. Das Mitmachen ist ganz einfach: Scannen Sie den hier abgebildeten QR-Code mit ihrem Handy ein – und geben Sie die Stimmen für Ihre ganz persönlichen Favoriten in den vier Kate-



Zu gewinnen gibt es eine zehntägige Flugreise für zwei Personen in die Türkei.

Foto: Humboldt ReiseWelt

gorien ab. Neben den schönsten weihnachtlichen Basteleien, Textilarbeiten und Bildern werden in diesem Jahr auch wieder die schönsten Kunstwerke von Kindern bis 12 Jahren in einer eigenen Abstimmung gewählt. Mit etwas Glück gehören auch Sie vielleicht bald zu den ersten Gewinnern des neuen Jahres. Dann würde es für Sie für zehn Tage mit einer Begleitperson

nach Izmir, in die Perle der Ägäis, gehen. Wir wünschen viel Erfolg!



Neujahrs-Angebot*

6,16 kWp Photovoltaik-Anlage

Notstromfähig, inkl. 9,6 kWh Speicher

- 14 Module Jinko 440 Wp mono als Modulblock angeordnet
- Batteriespeicher Sungrow 9,6 kWh (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 625 x 545 x 330 mm, Gewicht 114 kg
- Notstromfähiger Sungrow Hybridwechselrichter SH6.0RT
- Anlagenmonitoring über iSolarCloud-Portal oder iSolarCloud-App (beides kostenlos)
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeiseantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zählerschrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 2- bis 4-Personen-Haushalts.

13.999

Euro netto**

Finanzierung möglich: Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.

DR. KLEIN
Die Partner für Ihre Finanzen.

Infos unter:
05072 25898-10
info@ibg-corp.de

* Angebot gültig bis 29.02.2024
** Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1.1.2023

IBG Solar GmbH
St.-Osdag-Straße 17
31535 Neustadt am Rübenberge
www.ibg-corp.de



GROSSE NEUERÖFFNUNG

JETZT AUCH IN NEUSTADT

UND ALLE FILIALEN FEIERN MIT!

KÜCHE MIT KOCHINSEL
Nobilis Touch / Structura ca. 183 / 120 / 303 x 100 cm, Front: Lacklaminat, Schwarz supermatt / Eiche Sierra Nachbildung, Arbeitsplatte: Schwarz strukturiert / Eiche Sierra Nachbildung

Inklusive Einbaubackofen Miele H 2467 B ACTIVE EEK* A, Glaskeramik Kochfeld Miele KM6520R, Inselesse Edelstahl Elica JOYE INSEL-A EEK* A, Miele K7104E EEK* E, Geschirrspüler vollintegriert Miele G5105SC Active, EEK* D, Einbauspüle Edelstahl Rodi BOX LUX 46, Unterschrankregal

8.998,-
INKLUSIVE LIEFERUNG

JETZT 5x im Norden

KÜCHEN FACHMARKT

Sie finden uns in: 31582 Nienburg • 29664 Walsrode
32457 Porta Westfalica • 30900 Mellendorf • 31535 Neustadt

AEG EINBAUGERÄTE

LANDHAUSKÜCHE Nobilia Cascada ca. 315 x 320 x 215 cm, Front: Lacklaminat, Fjordblau, Arbeitsplatte: Arizona Pine Nachbildung

Inklusive Einbaugerät Edelstahl AEG EEB100010M EEK A, Glaskeramik Kochfeld AEG HE604000X-B, Flachschirmhaube Progress PDP6040E EEK C, Kühlschrank AEG SKET78BEAAS EEK E, Geschirrspüler vollintegriert AEG FSB32610Z EEK E, Einbau-Designspüle Elleci Logik 300, Wandborden, Esstheke

9.398,-
INKLUSIVE LIEFERUNG

BOSCH EINBAUGERÄTE

Traumküchen im Landhauslook

KÜCHE MIT RAHMENFRONT
Nobilis Sylt ca. 305 x 365 cm, Front: Lack, Alpinweiß matt, Arbeitsplatte: Vintage Oak Nachbildung

Inklusive Einbaubackofen schwarz Bosch HBA3340B0 EEK A, Glaskeramik Kochfeld Bosch PKE645BA2E, Dunstesse Edelstahl Airforce F100-90 EEK B, Kühlschrank Bosch KIR2INSE0 EEK E, Geschirrspüler vollintegriert Bosch SMV4HVX31E EEK E, Einbauspüle Edelstahl Rodi Okio Line 85 Deep, Unterschrank mit Frontauszügen, Wandschrank mit Glassprossentüren

6.698,-
INKLUSIVE LIEFERUNG

*EEK= Energieeffizienzklasse. Spektren: Geschirrspüler, Kühl-/Gefrierschränke, Backöfen und Herde A+++E.

Sitz der Gesellschaft: Küchenfachmarkt am Südring Meyer & Zander GmbH, Am Südring 10 - 31582 Nienburg - Tel.: 05021 / 8942640

KUECHENFACHMARKT.DE

NIENBURG Südring 10 • 31582 Nienburg PORTA WESTFALICA Osterkamp 1 • 32457 Porta Westfalica WALSRÖDE Rudolf-Diesel-Str. 2a • 29664 Walsrode MELLENDORF Eitzer Föhre 3 • 30900 Mellendorf NEUSTADT Ernst Abbe Ring 30 • 31535 Neustadt

Unser Servicetelefon: 05021 / 99 33 880 - für alle Küchenfachmärkte

5x IM NORDEN: WIR SIND PERSÖNLICH, FAIR, INDIVIDUELL & ZUVERLÄSSIG

ONLINE - KÜCHENPLANUNG! DEUTSCHLANDWEIT!

MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!

TAUSCH PRÄMIE

KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

2200^{*},-
FÜR IHR ALTES SOFA

*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gültig bis Samstag, den 20. Januar 2024.

INKLUSIVE
Sitztiefen-
verstellung

WIR NEHMEN
UNS ZEIT FÜR SIE!

- 100% BERATUNG
- 100% SERVICE
- 100% POLSTERPROFI

Eckkombination,
in Stoff, Stellmaß ca. 296 x 179 cm.
Inkl. 3x Sitztiefenverstellung.
Ohne weitere Funktionen und Kissen.

WERBEPREIS: ~~1732,-~~
TAUSCHPRÄMIE* - 433,-

1299,-

Unser bisheriger 30-Tage-Bestpreis 1710,-

*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke von Wilmowsky. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 20.01.2024 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert).

MP-01-24



Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Hannover Isernhagen Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile •
Hannover Garbsen Bremer Straße (B6), neben Teppich-Kibek •
Braunschweig Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt · www.multipolster.de



Geht klar!

Firma KORNTec® aus Bissendorf feiert 10-jähriges Firmenjubiläum

Groß, rund und silbern stehen sie in der Landschaft: Silos zur Lagerung von Getreide. Aber kaum einer nimmt sie wirklich wahr. Dabei steckt in ihnen nicht nur eines unserer wertvollsten Lebensmittel, sondern auch faszinierende Technik. Gebaut von einem Unternehmen aus der Nachbarschaft.

Ein starker Händedruck zur Begrüßung. Starker Kaffee auf dem Tisch. Und derbe Sprüche auf dem Flur. Sofort wird klar: Bei KORNTec® sagt man, was man denkt. Und das kommt an: Das Unternehmen aus dem Bissendorfer Gewerbegebiet gehört zu den führenden Unternehmen seiner Branche in ganz Deutschland. Geschätzt für die fachliche Kompetenz in der Beratung und kompromisslose Qualität in der Planung, Konstruktion und Montage.

Große Projekte

Seit zehn Jahren plant und montiert KORNTec® Anlagen und Gebäude für die Agrar- und Lebensmittelindustrie. Dazu gehören in erster Linie die riesigen silbernen Lagersilos für Getreide. Aber weil so ein Silo eben nicht einfach nur ein großer Tank ist, in den Getreide gefüllt werden kann, braucht es auch noch eine ganze Menge mehr: Temperaturfühler, Brandschutzeinrichtungen, Rührschnecken sowie Wartungs- und Belüftungssysteme. Und dazu noch Anlagen, die mit dem Silo verbunden sind: Anlagen, in denen Getreide getrocknet, gemahlen, ge-



Christoph Pundsack

reinigt, gewogen oder gemischt wird oder Förderanlagen, über die es auf Lkws oder Schiffe verladen wird. Kurzum: schwerer Stahlbau verbunden mit innovativer Hochtechnologie. Auch Elektrotechnik spielt eine wichtige Rolle bei diesen Projekten, beispielsweise für die komplexen SPS-Steuerungen der Anlagen. Dafür hat KORNTec® vor einigen Jahren den alteingesessenen Elektrobetrieb Jensen übernommen.

Alles aus einer Hand

Das Besondere bei KORNTec®: „Wir sind eines der wenigen Unternehmen in Deutschland, dass alle Gewerke, Maschinen und Anlagen für solche Projekte ganzheitlich planen, beschaffen und montieren kann. Unsere Kunden bekommen alles aus ei-

ner Hand – und das in überdurchschnittlicher Qualität“ umreißt Geschäftsführer Christoph Pundsack das Alleinstellungsmerkmal. „Geht klar“ ist daher das zentrale Versprechen des Unternehmens, das Pundsack mit seiner Erfahrung aus über 25 Jahren in der Branche jedem Kunden geben kann – und hält. Mögen auch alle anderen über Fachkräftemangel oder Lieferengpässe klagen: KORNTec® gibt garantierte Lieferzeiten und macht auch bei langfristigen Projekten verbindliche Kostenzusagen.

Darüber hinaus ist Nachhaltigkeit ein großes Thema in der Branche. Deshalb geht KORNTec® besonders schonend mit natürlichen Ressourcen um und demontiert dazu zum Beispiel alte Anlagen, tauscht verschlissene Teile aus und bereitet das Ganze wieder professionell auf. „Was man als ‚Refurbishment‘ vom Smartphone kennt, machen wir bei riesigen Silos“, so Pundsack.

Starkes Team

Möglich ist all das nur mit versierten und zuverlässigen Mitarbeitern, die mitdenken und kräftig anpacken können. Über 40 Mitarbeiter engagieren sich für KORNTec®. Und das meist über viele Jahre und mit großer Zufriedenheit: „Wir sind echt ein eingeschworenes Team“, sagt Mitarbeiterin Inke Steiner, „hier wird jeder wertgeschätzt und gemeinsam meistern wir jede Herausforderung.“

Ihr Chef Christoph Pundsack legt zudem Wert darauf, dass sich jeder frei entfalten kann, zum Beispiel wenn Mitarbeiter spezielle Führerscheine oder Befähigungsnachweise erwerben oder sich weiterbilden wollen.

Auch bei der Qualität von Werkzeugen, Maschinen, Montage-Unterkünften, Arbeitskleidung oder der Ausrüstung gibt's bei KORNTec® keine Kompromisse: Deshalb ist in jedem der voll ausgestatteten zehn Montagefahrzeuge neben einer Mikrowelle auch eine Kaffeemaschine an Bord. Und die brüht frischen Kaffee. Extra stark.



Firmensitz im Bissendorfer Gewerbegebiet.

Lust auf einen coolen Job?

Wir suchen **Monteure (m/w/d)**,
Elektriker (m/w/d),
Elektromeister (m/w/d) und
Projektleiter (m/w/d).

Einfach mal vorbeikommen
und wir sprechen darüber ...

www.korntec.de/jobs

Tatorte in Twenge und Hainhaus

KALTENWEIDE. Für mehrere Bewohner der Siedlung Twenge hat das neue Jahr mit einer bösen Überraschung begonnen: Unbekannte sind in ihre Häuser eingebrochen.

Nach Polizeiangaben erfolgten zwei Einbrüche an Silvester im Zeitraum zwischen 15 Uhr und 1.30 Uhr in der Neujahrsnacht am Hainhäuser Weg zwischen Allensteiner Straße und Stucken-Mühlen-Weg. An einem Einfamilienhaus hebelten der oder die Täter die Terrassentür auf und durchsuchten dann sämtliche Räume nach Wertgegenständen. Sie flüchteten mit Schmuck im Wert von mehreren Tausend Euro. Auf einem anderen Grundstück diente ein Blumenkübel als Wurfmasse, um die Verglasung eines Küchenfensters zu zerstören und so in das Haus einzudringen. Auch dort wurden die Räume durchwühlt. Allerdings lagen der Polizei zunächst keine Angaben zum Diebesgut vor.

Im benachbarten Hainhaus war es an der gleichnamigen Straße bereits am Donnerstag zwischen 16.40 und 22 Uhr ebenfalls zu einem Einbruch in ein Wohnhaus gekommen. Dort hatten der oder die Täter die Balkontür eingeschlagen und unter anderem Schmuck und Bekleidung gestohlen. Zeugen sollen sich unter Telefon (0511)109 42 15 bei der Polizei melden.



Gerade in den Wintermonaten haben Einbrüche wieder Hochsaison.

Schulterschluss gegen Rechts am 19. Januar

Treffpunkt für politische denkende Anwohner eingerichtet

LANGENHAGEN. Schulterschluss gegen Rechts: Die Auftaktveranstaltung zum Projekt „Bunte Hunde statt braune Kläffer“ findet am Freitag, 19. Januar, um 19 Uhr im Haus der Jugend statt.

Die Kreisstadt Pirna in Sachsen hat es bereits erlebt: Mitte Dezember wurde dort der Kandidat der AfD zum Oberbürgermeister gewählt. Kurz vor der Wahl war der AfD-Landesverband Sachsen vom Verfassungsschutz als „gesichert rechtsextremistisch“ eingestuft worden – für mehr als 38 Prozent der Wählerinnen und Wähler in Pirna kein Grund, dem Kandidaten der rechtsextremen Partei ihre Stimme zu verweigern.

„Um ein klares Signal zu senden, dass so etwas in unserer Stadt nicht passieren soll, planen wir das Projekt „Bunte Hunde statt braune Kläffer“, sagt Andrea Hesse von der Initiative Offene Gesellschaft Langenhagen (OGL). „Wir wollen allen Freundinnen und Freunden der Demokratie die Möglichkeit geben, in Langenhagen bei einem Schulterschluss dabei zu sein, der rechten Kräften keine Chance lässt.“

Die Offene Gesellschaft hat für ihr Vorhaben prominente Unterstützung gefunden: Die Auftaktveranstaltung zum Projekt eröffnet Spax. Der deutsche Rapper und HipHopper, der in Hannover lebt und arbeitet, ist bekannt für seine kritischen Texte und sein



Die Aktiven der Offenen Gesellschaft laden zur Teilnahme am Projekt „Bunte Hunde statt braune Kläffer“ ein.

Foto: Caroline von Blanckenburg

Engagement gegen Rassismus und Intoleranz. Unter anderem engagiert er sich als Pate für das Projekt „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ in Hannover.

„Wir laden alle Menschen in Langenhagen herzlich ein, den Schulterschluss gegen rechts zu unterstützen – in aller Vielfalt, die uns als Langenhagener Bürgerinnen und Bürger auszeichnet“, erklärt Susanne Wöbbekind von der OGL. „Als ehrenamtlich Engagierte, Vereinsmitglieder, Nachbarinnen und Nachbarn oder einfach politisch denkende Menschen können wir viel tun, um Rechtsextremen zu zeigen, dass wir ihre menschen- und freiheitsfeindliche Ideologie ableh-

nen“, ergänzt OGL-Mitglied Martina Jaedke-Schmidt. „Zusammen geht das auf alle Fälle besser als allein!“

Das Auftakttreffen für „Bunte Hunde statt braune Kläffer“ findet am Freitag, 19. Januar, um 19 Uhr im alten Ratssaal im Haus der Jugend am Langenforther Platz 1 statt. An diesem Abend sollen erste Schritte für das gemeinsame Vorgehen abgestimmt werden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, Ideen einzubringen und sich zu beteiligen.

Wer weitere Informationen erhalten oder sich zum Auftakttreffen am 19. Januar anmelden möchte, schreibt eine Nachricht an E-Mail denkwerkstatt-offene-gesellschaft@web.de.

Veterinäramt beliefert Tierheim Burgdorf

LANGENHAGEN. Das Veterinäramt der Region Hannover hat in einer Gartenkolonie in Sehnde mehr als 100 teils völlig verwahrloste Tiere beschlagnahmt und an das Tierheim Burgdorf geliefert – darunter 60 Kaninchen und 30 Hühner. Die ohnehin ausgelastete Burgdorfer Station hatte andere Heime und Tierschutzvereine um Hilfe gebeten, auch ein Team aus Langenhagen eilte nach Burgdorf und nahm 20 Kaninchen aus dem Sehnder Kleingarten mit. Zusammen mit den bereits zuvor beherbergten Kaninchen warten im Tierheim Hannover jetzt rund 60 Tiere auf eine Vermittlung in gute Hände. Für die Kaninchen, die als gesellige Tiere nur paarweise abgegeben werden, sucht das Tierheim nun ein neues Zuhause.

Die Mitarbeiter des Tierheims versorgen aktuell ganz verschiedene Kaninchenrassen, auch das Geschlecht und das Alter differieren. „Die meisten von ihnen sind zwölf bis 16 Wochen alt“, sagt Pflegerin Jennifer Lange. Aufgrund der großen Zahl von Ka-

ninchen habe das Tierheim nun erhöhte Futterkosten und sei vermehrt auf Spenden angewiesen. Das Tierheim versorgt die Tiere mit frischen Produkten wie zum Beispiel Salat, Kohlrabi und Karotten. Wichtig sei es auch, gutes, langes Heu zu verwenden und keine gepressten Ballen, die schnell anfangen zu schimmeln. Das Tierheim vermittelt die Kaninchenpaare in Innen- und auch in gut geschützte Außenhaltung. „Bei uns haben sie die Möglichkeit, sowohl drinnen als auch draußen zu sein“, sagt die Pflegerin. Wovor das Tierheim warnt, sind nicht artgerechte kleine Käfige, wie sie sich immer noch in manchen Kinderzimmern finden. Das neue Zuhause sollte für zwei Kaninchen eine Fläche von mindestens sechs Quadratmetern haben. „Für jedes weitere Tier kommen mindestens 20 Prozent dazu.“ Interessierte können sich unter Telefon (0511) 9733980 beim Tierheim Hannover in Langenhagen melden und finden auf www.tierheim-hannover.de weitere Informationen.



Neues Zuhause gesucht: Tierheim Hannover in Langenhagen vermittelt junge Kaninchen.

Foto: Tierheim Hannover

Medizin

ANZEIGE

Damit es im Bett wieder läuft!

So bekommen Sie sexuelle Schwäche in den Griff

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag im Bett die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.

Stress, Alltagstrott und Erfolgsdruck wirken sich oft auf das sexuelle Verlangen aus. Negative Folgen: Das Sexualleben bleibt häufig auf der Strecke und die Beziehung leidet. Dabei müssen Sie sexuelle Unlust nicht in Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo (rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der Apotheke!

Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogeni-



„Hätten nie gedacht, dass ein paar Tröpfchen so viel bewirken.“ (Thorsten und Sabine H.)

talsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so wichtige Spontaneität und Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Zudem sind die Arzneitropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der

unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Bringen Sie mit Deseo wieder neuen Schwung in Ihr Sexleben und steigern Sie Ihr sexuelles Verlangen!

Für Ihre Apotheke:
Deseo
(PZN 04884881)

Rezeptfrei!

www.deseo.net



In Deutschland leiden viele Menschen immer wieder unter Schwindel

Hilfe bei Schwindel

Wer unter Schwindelbeschwerden leidet, kennt das unsichere Gefühl bei jedem Schritt. Betroffene werden besonders mit zunehmendem Alter immer häufiger in ihrem Alltag eingeschränkt. Edeltraud S. berichtet, wie sie ihre Beschwerden in den Griff bekommen hat.

Alles dreht sich, die Welt gerät sprichwörtlich ins Wanken. So erging es auch Edeltraud S.: „Beim Bücken erfasste mich in letzter Zeit ein starker Schwindel, ich hielt mich

oft im letzten Moment noch fest, damit ich nicht stürzte.“ Gerade beim Gehen fühlen sich viele Schwindelgeplagte unsicher, was auch Edeltraud S. bestätigt: „Besonders unangenehm war dieses Schwindelgefühl, wenn ich eine Straße überquerte.“ Linderung brachten ihr natürliche Arzneitropfen namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke).

Schwindelbeschwerden: wie sie entstehen

Schwindel kann entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch an das Gehirn übertragen werden. Hier kann der einzigartige Dual-Komplex aus zwei natürlichen Arzneistoffen in Taumea Hilfe leisten.

Mit der Kraft der Natur gegen Schwindelbeschwerden

Der Dual-Komplex in Taumea enthält zwei natürliche Arzneistoffe: Anamirta cocculus

kann laut Arzneimittelbild Schwindelbeschwerden lindern. Gelsemium sempervirens kann laut Arzneimittelbild Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen und Übelkeit mildern. Zudem sind Taumea Tropfen gut verträglich – und das ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln.

Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Der Tipp bei Schwindelbeschwerden

Für Ihre Apotheke:
Taumea
(PZN 07241184)

www.taumea.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Namen geändert
Deseo. Wirkstoff: Turnera diffusa Dtl. D4. Deseo wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. www.deseo.net • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert
TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dtl. D4, Gelsemium sempervirens Dtl. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. www.taumea.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



Fotos: Pixabay.com

GELD UND RECHT

TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN



Persönliche Steueridentifikationsnummer

Wieso man sie für diverse bürokratische Anträge braucht und was sie bedeutet

Um sowohl seine jährliche Einkommenssteuererklärung zu machen als auch diverse bürokratische Anträge zu stellen, wird man nach seiner Steueridentifikationsnummer, kurz Steuer-ID, gefragt. In steuerlichen Angelegenheiten, aber auch bei der Beantragung von Kinder- oder Elterngeld, ist diese Identifikationsnummer sehr wichtig. Denn mit dieser Nummer kann das Finanzamt die Steuererklärung eindeutig der jeweiligen Person zuordnen. Seit 2008 hat jeder deutsche Bürger eine Steuer-ID. Das Bundeszentralamt verwaltet diese und speichert dazu folgende Daten: Steuer-ID, Familienname,

etwaige frühere Namen (vor Eheschließung und nach Scheidung), Vorname, Doktorgrad, Tag und Ort der Geburt, Geschlecht, gegenwärtige oder letzte bekannte Adresse, zuständige Finanzbehörde, Übermittlungssperren und schlussendlich den Sterbetag.

Die Steuer-ID bleibt ein Leben lang gültig und die Daten werden spätestens nach 20 Jahren nach dem Tod gelöscht. Allein die Finanzverwaltung darf die Steuer-ID verwenden. Andere Behörden fragen diese nur ab, weil sie zur gesetzlichen Übermittlung an das Finanzamt verpflichtet sind. Hierzu gehören beispielsweise die Kran-



Die Steuer-ID wird beim Finanzamt beantragt und dient vielen bürokratischen Anträgen.

Foto: Pixabay

kenkasse und die Rentenversicherung. Diese Stellen erfahren jedoch nur die Steuer-ID, auf die darin gespeicherten Daten haben sie keinen Zugriff. Ist das Schreiben mit der Steuer-ID nicht mehr auffind-

bar, findet man sie auf dem Steuerbescheid oder auch der Lohnsteuerbescheinigung. Auf Nachfrage wird das zuständige Finanzamt ebenfalls Auskunft über die Steuer-ID geben.

LPS/AM

Verheiratet und selbstständig

Diese Vorteile sollte man nutzen und bei der Steuererklärung einige Dinge beachten

Sobald man selbstständig und verheiratet ist, muss man bei seiner Steuererklärung einige Dinge beachten. Zunächst kann man seine Steuerklasse ändern, um

möglicherweise von günstigeren Steuersätzen zu profitieren. Des Weiteren kann man überlegen, ob man zukünftig eine gemeinsame Veranlagung vornimmt. In diesem

Fall kann das Ehegattensplitting für eine sinkende Steuerlast sorgen.

Sofern man Unterhalt an den Ehepartner oder an das eigene Kind zahlt, ist die Anlage „Unterhalt“ in der Steuererklärung sehr wichtig. Diese Angaben senken ebenfalls die eigene Steuerlast. Im Umkehrschluss muss man auch alle Einkünfte wie Kindergeld in der Steuererklärung angeben. Befindet man sich mit seinem Ehepartner in einer gemeinsamen Selbstständigkeit, ist die Aufteilung der gemeinsamen Einkünfte wichtig. Nur wer das bedenkt und umsetzt, ist rechtlich auf der sicheren Seite. Es gibt viele legale Möglichkeiten,

innerhalb einer Ehe Steuern zu sparen.

Es kann also wirklich sinnvoll sein, mit seinem Ehepartner Verträge abzuschließen. Ein Beispiel: Besitzt ein Ehepartner ein eigenes Unternehmen und schließt mit seiner Frau oder seinem Mann einen Vertrag hinsichtlich Miete, Beschäftigung oder Kredit ab, so kann der Selbstständige seinen Partner anstellen und das Gehalt als Betriebsausgabe steuerlich geltend machen.

Wie das im Einzelnen funktioniert und welche Tricks für Steuersparfüchse auch interessant sein können, kann ein kompetenter Steuerberater erläutern.

LPS/AM



Verheiratete Selbstständige können viel Geld sparen.

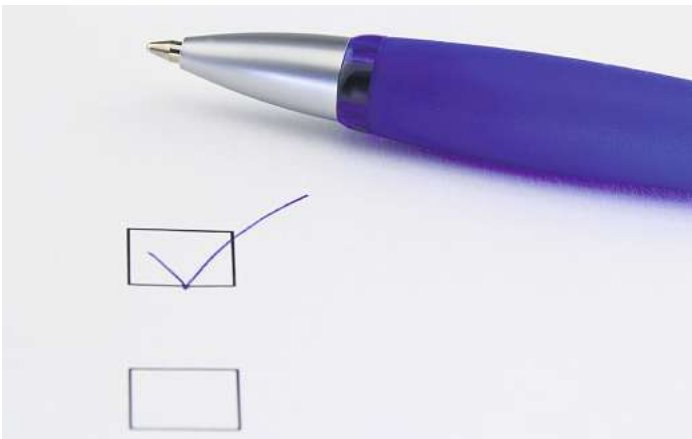
Foto: Depositphotos

Steuer-Checkliste für Freiberufler

Wichtige Infos für den Start – Sozialversicherungsbeiträge muss man selbst zahlen

Auch Selbstständige und Freiberufler sind verpflichtet, Steuern auf ihr Einkommen zu zahlen. Dazu zählen Einkommensteuer, Umsatzsteuer und gegebenenfalls Gewerbesteuer. Darüber hinaus muss man die Sozialversicherungsbeiträge selbst zahlen. Sobald man sich für eine freiberufliche, also selbstständige Tätigkeit entscheidet, muss man diese steuerlich anmelden – online oder vor Ort.

Das funktioniert mittels Fragebogen zur steuerlichen Erfassung. Sobald das Finanzamt diesen geprüft und bewilligt hat, erhält man seine Steuernummer. Mit der Steuernummer kann es dann losgehen: Auf allen Rechnungen und in allen Steuerangelegenheiten muss man diese angeben, um zuordenbar zu sein. Sofern man von der



Manchmal kann eine Checkliste sehr hilfreich sein.

Foto: Pixabay

Kleinunternehmerregelung Gebrauch machen möchte, also ein Jahreseinkommen unter 22.000 Euro erzielt, ist man von der Umsatzsteuer befreit. Um als Kleinunternehmer erfasst zu werden,

gibt man das im Fragebogen zur steuerlichen Erfassung an. Wenn man hingegen ein Gewerbe für seine Freiberuflichkeit anmelden muss, sollte man sich vor der ersten Rechnungsstellung beim Gewer-

beamt registrieren. In der Regel benötigen Freiberufler jedoch keine Gewerbeanmeldung. Um seine Steuern nicht erst im nächsten Kalenderjahr in einer Summe nachzahlen zu müssen, legt das Finanzamt die Vorauszahlungen auf die Einkommensteuer fest. Das bedeutet, man muss jedes Quartal eine bestimmte Summe Vorauszahlen, die dann in der Steuererklärung berücksichtigt wird und die etwaige Nachzahlung schmälert. Wo Arbeitnehmer keine Steuererklärung machen müssen, ist es für Freiberufler verpflichtend. Stichtag ist der 31. Juli des folgenden Kalenderjahres. Kümmert sich ein Steuerberater um die Steuerklärungen, ist die Abgabefrist der 31. Dezember des Folgejahres. Versäumt man diese Frist, drohen Verzugszinsen und Strafen.

LPS/AM

Allergiematratze steuerlich absetzen

So klappt's! Ausgaben als außergewöhnliche Belastung geltend machen

Allergien können heftig sein. So heftig, dass sie das Leben der Betroffenen erheblich einschränken und sie auf diverse Hilfsmittel angewiesen sind.

Chronisch Kranke, die eine Allergiematratze und womöglich auch spezielle Bettwäsche für Allergiker benötigen, können diese

Ausgaben unter Umständen von der Steuer absetzen. Sofern die Krankenkasse diese Kosten nicht übernimmt, ist es möglich, die Ausgaben als außergewöhnliche Belastungen in der Steuererklärung geltend zu machen. Hierfür benötigt man ein amtsärztliches oder vertrauensärztliches Gutachten,

das als Nachweis für das Finanzamt dient. Ein Facharztgutachten oder eine ärztliche Empfehlung reichen hingegen nicht aus. Es muss klar und deutlich sein, dass der Betroffene auf diese speziellen Hilfsmittel angewiesen ist. Ist das der Fall, können Allergiker eine Rückzahlung erwarten.

LPS/AM



Allergiematratzen können unter Umständen von der Steuer abgesetzt werden.

Foto: Depositphotos

Mit Sport eventuell Steuern sparen

Fitnessstudio-Kosten absetzen

Viele Menschen gehen regelmäßig ins Fitnessstudio. Manche trainieren dort ihre Ausdauer, andere stemmen Gewichte oder besuchen bestimmte Sportkurse. Die Motivationen hinter dem Training sind sehr vielseitig, denn es kann sich hierbei um Bodyshaping, Gewichtsreduktion, Muskelaufbau, Erhaltung der körperlichen Fitness oder auch um Rehasport handeln. Sofern man an einer Krankheit leidet oder eine Verletzung mit sportlicher Aktivität heilen möchte, kann man Steuern sparen. Unter gewissen Umständen lassen sich die Beiträge für das Fitnessstudio tatsächlich von der Steuer absetzen. Natürlich ist dieser heiße Tipp an bestimmte Voraussetzungen geknüpft. Bei diesem Training muss es sich um eine Maßnahme handeln, die zur Heilung oder Linderung einer Krankheit oder Verletzung beiträgt. Darüber hinaus müssen die Trainingseinheiten regelmäßig unter fachmännischer Aufsicht eines Arztes oder Heil-

praktikers stattfinden. Des Weiteren benötigt das Finanzamt ein amtsärztliches Attest, das den gesundheitlichen Trainingsbezug und die Diagnose des Hausarztes bestätigt. Zu guter Letzt muss diese Bescheinigung vorliegen, noch bevor der Steuerpflichtige einen Vertrag im Fitnessstudio abschließt. Wurden all diese Faktoren bedacht und befolgt, lässt sich der Mitgliedsbeitrag im Sportstudio als außergewöhnliche Belastung in der Steuererklärung geltend machen. Es ist zwar ein etwas längerer Weg, der mit einigen Hürden gespickt ist, dennoch kann sich der Aufwand lohnen. Insbesondere wenn die "Sport-Kur" mehrere Monate oder gar Jahre in Anspruch nehmen wird. Das kann der Fall sein, wenn der oder die Betroffene wieder laufen lernen muss, weil die Verletzungen durch einen Unfall sehr groß sind. Fachkundige Betreuung, Disziplin, Kraft und vor allem Geduld können in diesen Fällen sehr heilsam sein.

LPS/AM



Auch die Mitgliedsgebühr im Fitnessstudio kann steuerlich geltend gemacht werden.

Foto: Pexels

HEIKE KÖSTER

Rechtsanwältin

Scheidungsrecht • Familienrecht
Arbeitsrecht • Strafrecht

Am Pferdemarkt 1a
30853 Langenhagen • Tel. (05 11) 77 70 23

33623401_002623

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Rolf Blum
Beratungsstellenleiter
Walsroder Str. 162
30853 Langenhagen
Rolf.Blum@vlh.de

☎ 0511/8 66 77 01

www.vlh.de

FAIRSTER STEUERHILFE-VEREIN

3 weitere Steuerberater
erhöhen die Steuerhilfe gut
im Netz: 18 Steuerhilfsvereine
in Deutschland

Ausgabe 1/2019

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

11402201_002623

Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH

Willi Rinne Steuerberater Stefan Kahnt Steuerberater

Im Wöhren 4
30900 Wedemark
OT Bissendorf
Telefon 05130/95 90 0
Telefax 05130/95 90 90

8013501_002623

Abschied vom Wochenmarkt Langenhagen nach 31 Jahren

Käse-Verkäuferin Petra Knocke geht in den verdienten Ruhestand – Nachfolger steht fest

LANGENHAGEN (hg). Sie sieht entspannt und zufrieden aus. „Es war eine tolle Zeit, die Arbeit hat mir immer sehr viel Spaß gemacht“, sagt Petra Knocke, die 31 Jahre lang einen Käsestand auf dem Langenhagener Wochenmarkt betrieben hat. Doch Motivation hin oder hier – sie ist auch konsequent. „Als ich mich damals selbstständig gemacht und den Betrieb von meinem Schwager übernommen habe, habe ich immer gesagt: Wenn ich 60 bin, gehe ich in Rente.“ Diese Zeit ist nun gekommen. Petra Knocke hört auf.

Unter dem Namen Käsespezialitäten und Molkereiprodukte Petra Zettel war ihr Stand den Langenhagenern seit Anfang der Neunzigerjahre ein Begriff. „So hieß ich in meiner ersten Ehe, wollte den Namen wegen des Bekanntheitsgrads danach nicht ändern“, erklärt sie. Dienstags und sonnabends hatte der im Garbsener Ortsteil Frielingen beheimatete Betrieb seinen festen Platz auf dem Marktplatz in Höhe der Sparkasse, außerdem verkaufte Knocke mit ihrem Team auch donnerstags in Großburgwedel und freitags in Bothfeld auf Wochenmärkten.

Eigentlich sollte der letzte Markttag am Sonnabend, 30. Dezember, in Langenhagen sein. Spontan hat die 60-Jährige aber zum Ende des Wochenmarkts am Tag vor Heiligabend umgeplant.



Abschied mit Blumen: Die Stadt Langenhagen bedankt sich mit Michaela Herud (von links), Jeanette Menzel und Michaela Meinecke bei Petra Knocke (Zweite von rechts).

Foto: Stephan Hartung

„Es wurde alles abverkauft. Nun mache ich zwischen Weihnachten und Silvester keine neuen Bestellungen mehr“, sagt Knocke. Auch hier ist sie konsequent.

Möglicherweise haben ihr die Kunden nicht nur den Käse für den Eigenbedarf zu Weihnachten aus der Hand gerissen – sondern auch, weil sie um den nahenden Abschied wussten. „Ich habe meinen Kunden davon erzählt, auch Dankeschön-Karten verteilt“, erzählt sie. Und nicht nur viele Kunden verabschiedeten sich von ihr an diesem Sonnabend, auch die Stadt Langen-

hagen kam mit Blumenstrauß und kleinen Präsenten vorbei. „Sie haben hier viel Publikum gezogen, was uns als Marktbetreiber sehr wichtig ist“, sagte Michaela Meinecke von der Marktverwaltung der Stadt.

Publikum gezogen – das hat Petra Knocke wirklich. Sicherlich auch wegen ihres Angebots. 180 verschiedene Sorten hatte sie im Verkauf. „Der Nordholland-Gouda ging immer sehr gut“, sagt sie, überlegt einen kurzen Moment und lacht. „Ach, eigentlich war alles beliebt, ich kann mich nicht beschweren.“

Ein Nachfolger steht fest. Es ist der Betrieb Kräling aus Hannover. „Für ihn machen wir jetzt noch den Wagen schön sauber. Dann kann er übernehmen.“ Übernehmen wird der Betrieb, der am Sonnabend, 6. Januar, startet, auch Klokes Stammplatz auf dem Wochenmarkt.

Und wie geht es dann für sie weiter? „Ich freue mich, dass ich jetzt Zeit habe für Dinge, die bislang nicht möglich waren – zumal ich nie Wochenenden hatte.“ Vorwiegend denkt sie an Städtereisen. Auch der Wecker wird nun nicht mehr um 3 Uhr klingeln wie üblich an Markttagen. „Das hat mich aber nie gestört, ich bin Frühaufsteherin. Allerdings ist das Leben als Marktverkäuferin härter und anstrengender geworden, man wird ja nicht jünger.“ Ein wenig Wehmut werde sicherlich erst später aufkommen, „noch wird es ein Gefühl wie Urlaub sein“.

Jung halten wird sie aber eine freudige Aussicht familiärer Natur. „Laut Termin werde ich am 19. Januar Oma. Auf die Zeit als Großmutter freue ich mich sehr.“

Und damit schließt sich auch ein Kreis. Denn als Petra Knocke im Jahr 1993 anfang, war gerade ihr zweiter Sohn geboren. „Da wollte ich unbedingt noch eine Aufgabe haben, nach der Geburt meines ersten Kindes fand ich die Zeit etwas langweilig.“ Es folgten 31 arbeitsreiche Markttjahre.

Postzusteller (m/w/d) in Wedemark, Isernhagen

CITIPOST

Wir Suchen Dich!

Kontaktinfos

Informiere und bewirb Dich unter **www.lokalboten.de** oder ruf uns einfach an unter **0800 1234 399**

Wir bieten:

- eine persönliche Einarbeitung
- eigenverantwortliches Arbeiten
- ein tolles Team!

ECHO

Der direkte Draht zur Anzeige im Langenhagener Echo

Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 72 80 80
Telefax: (05 11) 7 28 08 17
Online: www.extra-verlag.de
E-Mail: service@langenhagener-echo.de

Medizin

ANZEIGE



NERVT IHR RÜCKEN AUCH?

Wenn der Rücken nervt, sind oft die Nerven schuld! Essenzielle Nährstoffe können wertvolle Unterstützung leisten. Der Restaxil UMP B-Komplex (Apotheke) vereint eine Vielzahl wichtiger Nährstoffe. So enthält er z. B. den Vitamin B-Komplex. Besonders hilfreich: Thiamin und Vitamin B12, die zu einer normalen Funktion des Nervensystems beitragen. Vitamin B9, besser bekannt als Folsäure, spielt hingegen eine Rolle bei der Zellteilung. Zudem ist in Restaxil UMP B-Komplex Calcium enthalten, das zu einer normalen Signalübertragung zwischen den Nervenzellen beiträgt. Uridinmonophosphat (UMP), ein wichtiger Baustein der Nukleinsäuren, gibt Restaxil UMP B-Komplex seinen Namen.

Für Ihre Apotheke:

Restaxil UMP B-Komplex
(PZN 16198895)

Restaxil UMP B-Komplex
Mit Uridinmonophosphat, Vitamin B-Komplex & Calcium

www.restaxil.de

Schmerzen in den Knien, Fingern oder der Hüfte – früher oder später leiden wir fast alle unter Problemen mit den Gelenken. Die Ursache ist meist Arthrose (Gelenkverschleiß). Lesen Sie hier, woran Sie Arthrose erkennen können und wie ein rezeptfreies Arzneimittel wirksam helfen kann!

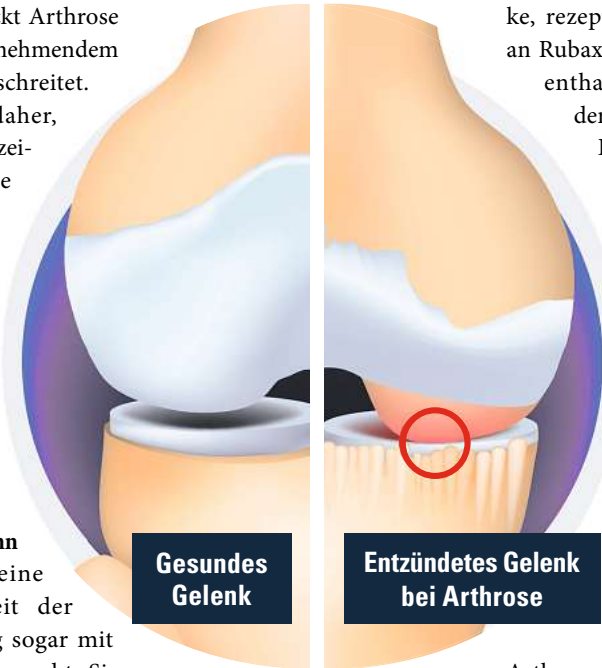


„Ich habe Arthrose in der Hüfte und ich schrie vor Schmerzen bei jeder Bewegung. Seit ich die Tropfen nehme, habe ich so gut wie keine Schmerzen mehr.“
(Anke P.)

Gelenkschmerzen schränken den Alltag von Millionen Menschen stark ein. Bei der Mehrzahl

der Betroffenen steckt Arthrose dahinter, die mit zunehmendem Alter weiter voranschreitet. Experten raten daher, schon bei ersten Anzeichen einer Arthrose aktiv zu werden. Dazu muss man wissen, woran man Arthrose erkennt und welche Therapie wirksam helfen kann.

Wie Arthrose entsteht und woran man sie erkennen kann
Arthrose ist eine Verschleißkrankheit der Gelenke, die häufig sogar mit Entzündungen einhergeht. Sie entsteht meist mit zunehmendem Alter, wenn sich die Knorpel zwischen den Gelenken durch die lebenslange Belastung abnutzen. Auch Fehlstellungen und Verletzungen begünstigen die Entstehung von Arthrose. Am häufigsten sind die lasttragenden Gelenke wie Hüft- und Kniegelenke betroffen, aber



auch Schultern oder Finger können Arthrose aufweisen.

Bei Arthrose empfiehlt sich ein spezielles Arzneimittel
Unsere Experten haben ein natürliches Arzneimittel speziell bei Arthrose entdeckt, das sie in mehreren Punkten überzeugt hat: Rubaxx Arthro (Apothe-

ke, rezeptfrei)! Das Besondere an Rubaxx Arthro ist der darin enthaltene Wirkstoff aus der Weißbeerrigen Mistel. Dieser hat in Laborstudien bemerkenswerte Ergebnisse erzielt: Er wirkt nicht nur schmerzlindernd, sondern auch entzündungshemmend.¹ Zudem kann der Wirkstoff bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose weiter angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft.

Gut zu wissen: In den Arzneimitteln Rubaxx Arthro ist der Wirkstoff der Weißbeerrigen Mistel hochkonzentriert enthalten. Das Arzneimittel ist gut verträglich und hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

Die Tropfenform ermöglicht zudem eine einfache, individuelle Dosierung – je nach Stärke und Verlauf der Schmerzen!

- ✓ **Bekämpft speziell Arthrose**
- ✓ **Wirksam & gut verträglich**
- ✓ **Individuell dosierbar dank Tropfenform**

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)

Rubaxx Arthro
Weißbeerrigen Mistel Extrakt

www.rubaxx.de

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert. RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

► Stellenmarkt

Busfahrer gesucht,
ab sofort!

regiobus
hier und nah

Für unseren Linienverkehr suchen wir ab sofort an unseren Standorten Burgdorf, Eldagsen, Mellendorf, Neustadt und Wunstorf Busfahrer in Vollzeit. Voraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse D.

- Wir bieten Ihnen
- attraktive tarifliche Vergütung
 - betriebliche Altersvorsorge
 - weitere betriebliche Extras

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit möglichem Eintrittstermin an bewerbung@regiobus.de

oder per Post an
regiobus Hannover GmbH, Fachbereich Personal,
Georgstraße 54, 30159 Hannover

Nähere Informationen finden Sie unter:
www.regiobus.de



Bundessortenamt

Beim Bundessortenamt ist in der Prüfstelle Scharnhorst (Neustadt a. Rbge.) zum nächstmöglichen Zeitpunkt befristet für die Dauer von zwei Jahren eine Stelle als

landwirtschaftstechnische
Beschäftigte bzw. landwirtschafts-
technischer Beschäftigter (m/w/d)
im Prüfstellenbetrieb

zu besetzen. Das vollständige Stellenangebot finden Sie im Internet unter www.bundessortenamt.de.

34529301_002623

IHRE NEUE AUFGABE IN LANGENHAGEN

Wir suchen zum 15. Januar 2024 eine/n zuverlässige/n, freundliche/n

Service-Assistent/in
in der Kundenannahme (m/w/d)

Wir suchen Sie, wenn Sie Freude am Kontakt mit unseren oft langjährigen Kunden haben und Sie die Vorteile eines familiengeführten Autohauses schätzen. Mehr erfahren Sie auf www.opel-langenhagen.de/job

→ (0511) 972 66-0

Grenzheide 50 · 30853 Langenhagen · www.opel-langenhagen.de

2860301_002624

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjaniik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Mitarbeiter/in Lager-/
Produktion

für Unternehmen im Umland Hannover, gute Std.Löhne, Fahrgeld,Urlaubsgeld,Zulagen,Überstunden,team@work GmbH,info@teamatwork-hannover.de,0511-2206636-0

2735601_000124



Wir suchen Putzhilfe, 6 Std. im Monat, im Privathaushalt. Anmeldung bei der Minijobzentrale ist Voraussetzung. ☎ 01 57/71 36 70 13

Kraftfahrer/in CE, nat./int., VZ/TZ gesucht - leichte Tätigkeit auch für Rentner/in ☎ (01 78) 2 18 31 21

Rentnerin mit Auto z. Einkaufen 1x wöchentlich gesucht. ☎ 0511/16280924

Su. MA für Datenaufnahme/-erfassung (m/w/d, Std. 30€) ☎ (01 76) 50 41 03 41

Putzhilfe gesucht. 1x pro Woche, 3 Stunden in priv. Haushalt in Mellendorf auf Minijob-Basis. ☎ 0 51 30 58 69 73

► Immobilien

NURDA
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie
Ihr Bungalow
BARRIEREFREI WOHNEN
NURDA-BERATUNGSZENTRUM
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel
☎ **05139-996624** 🌐 nurdahaus.de

2708601_002624

Schloß Ricklingen...

Besonderes Wohnensemble (EFH & Bauernhaus) mit parkähnlichem Grdst. (3.779m²) in ruhiger Lage! Insg.10 Zi., 242m² Wfl., 2 EBK, VK, TK, teilw. san., Garage, weitere Details auf Anfrage, EFH: Bj. 1968, B: 227,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: G, Bauernhaus: Bj. 1968, B: 275,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 995.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Von PRIVAT! Lgh./Annabergweg. Biete vorläufig die obere Hälfte meines 2-Fam.-Hs.z. 1.5.24 an. 1. OG: 3 Zi. + gr. EBK + Wa.-Bad= 61 m², Blk. + Treppe in Garten, Gas-Etg.-Hz., Dachboden: 2 Zi. + WC m. Waschkü. u. WC. 966 m² Grdstk., schöner Riesen-Garten, Vorkaufsrecht auf Rest in ca. 8 Jahren. Angebote mit ☎ bitte an feuerpferdefrau@freenet.de

Wedemark-Elze...

Gepflegtes Einfamilienhaus in ruhiger Lage, 5-6 Zi., 220m² Wfl., EBK, Kamin, 2 Bäder, HWR, Carport, 2.000m² Grdst., Bj. 1996, B: 108,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 560.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Garbsen-Berenbostel...

Gepflegtes REH, 6 Zi., 160m², EBK, Ofen, Echtholzparkett, zzgl. 2 Garagen je 25.000,-€, 307m² Grdst., Bj. 1973, B: 148 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 400.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen...

Modernisiertes RH, 5 Zi., 130m², ausgebauter Spitzboden, Kaminofen, Grg., 216m² Grdst., 2002 modernisiert, Bj. 1971, B: 111 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 365.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen...

Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, 5 Zi., 100m² Wfl., EBK, Massivholzterasse, VK, große Garage, 586m² Grundst., Bj. 1961, B: 124,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 375.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Seelze-Gümmer...

Reihenmittelhaus in Feldrandlage mit 4-Zi., 100m², EBK, teilw. Parkettboden, KR, überdachte Terrasse, 279m² Grdst., Bj. 1971, B: 106 kWh/(m²a), Nachtsp.-ZH, Kl: D, KP: 250.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Lgh.-Godshorn...

Ein- bis Zweifamilienhaus in Top Lage, 5 Zi., 136m², EBK, Keller, 339m² Grdst., Bj. 1961, B: 283,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 345.000,- www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

► Immobiliengesuche

Helle Wohnung gesucht.

VW-Mitarbeiter su. für sich u. seine Frau eine sonnige 2- bis 3-Zi.-ETW m. Balkon od. Terrasse (k. Muss). www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Haus mit Garage gesucht!

Conti-Mitarbeiter sucht für sich u. seine Frau ein gepfl. Haus (EFH od. DHH) ab 130 m² Wfl. in ruhiger Lage. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

2-Zimmer-ETW gesucht.

Marketingkauffrau su. eine gemütli. 2-Zim.-ETW mit mind. 55 m² Wfl. EBK wird gerne übernommen. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Schwarmstedt: Haus ges.

Junge Familie sucht ein Haus (EFH, DHH oder RH) mit 4 bis 6 Zimmern und gepfl. Garten in guter Lage. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Solide ETW gesucht.

Frisch verlobtes Paar su. eine gut geschnittene 3-Zi.-ETW mit mod. Bad in schöner Lage. Zu sofort. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Feuerwehrmann sucht...

für sich u. seine Familie ein helles Haus (EFH, DHH od. RH) mit mind. 110 m² Wfl. Auch zum Renov./San. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Schöner Bungalow ges.

Rentner-Ehepaar su. ein gemütliches, sonniges Haus auf einer Ebene ab 3 Zim. mit pflegeleichtem Garten und nahen Einkaufsmöglichkeiten. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Exklusives EFH gesucht.

Dermatologe su. für sich u. seine Fam. ein repräsent. Zuhause ab 180 m² Wfl. m. luxuriöser Ausstattung. in privater Lage. Bis spät. Frühling 2024. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Zweites Kind unterwegs...

Ehepaar su. ein geräumiges Haus (EFH od. gr. DHH) m. 4 - 5 Zim. in schöner Lage. Auch zum Renovieren. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Exklusive ETW gesucht.

Facharzt su. eine helle, sonnige ETW ab 100 m² Wfl. mit hochwertiger Ausstattung in exklusiver Wohnlage. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Bauingenieur sucht...

ein modernes, stilvolles Haus ab 5 Zim. mit hochwertiger Ausstattung, gr. Garten und Garage od. Carport. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)

Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,80 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! **Randstad Inhouse Services, Isernhägener Str. 16, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler, ☎ 05139-977990, ✉ alexandra.guertler@randstad.de**

Eventlogistiker (m/w/d)

Wir suchen ab sofort Unterstützung in den Bereichen Möbellager, Zeitbau und Logistik. Du hast etwas Erfahrung und bist motiviert! Dann bewirb dich bei uns in Lehrte-Aligse. (auch Teilzeit mgl.) **dieeventausstatter GmbH - per Mail an info@dieeventausstatter.de**

Gelernter Fliesenleger sucht Arbeit ☎ 0160/97739654

www.drk-jobboerse.de

Haushaltshilfe in Mellendorf gesucht. Wer kann uns bei der Hausarbeit unterstützen, 4-6h/ Woche vormittags, 15€/h ☎ (01 51) 65 64 35 12

Zuverl. Putzhilfe für gepfl. Haushalt ca 3 Std., nach Absprache, 2x monatl. in Engelnb., gesucht. ☎ (01 62) 4 25 44 78

Erf. Haush.hilfe in Bissendorf, 15h/3x pro Woche, Tel:0160-93916697.

► Stellengesuche

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

2526701_002624

Su. Reinigungsstelle in Privathaushalt ☎ (01 77) 2 91 18 09

Fliesenleger su. Arbeit 0160 97739654

Mit 4 Zimmern gesucht.

Ehepaar mit kleiner Tochter (3) su. eine helle ETW mit 4 Zim. in familienfreundl. Lage. Gerne mit Stellplatz. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

Zuhause im Grünen ges.

Sympathische Familie mit Hund su. ein schickes Haus m. mind. 5 Zim. um großem, weitläufigem Garten. www.von-wuelfing-immobilien.de 0511-1260770

► Vermietung

Bissendorf-Wietze...

Moderne 3,5 Zi. Erdgeschosswhg., 180m², EBK, FBH, Marmor-Fliesen, Kamin, 2 Terr., Garten, vollst. renov., Bj. 1988, B: 151,6 kWh/(m²a), Gas-EH, Kl: E, KM: 1.250,- +NK www.von-wuelfing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen 30853, 72 qm, 1. OG, neue EBK, Teilsanierung 12/23, gr. Keller, Gartennutzung, KM 720,- + NK, ab 01.02.24 (große Garage im Haus für zusätzlich KM 70,- ab 01.04.24 möglich). ☎ **D 27 351**

Mellendorf, 1-Fam.-Hs, unterkellert, 120 m² Wfl. 4 Zi. EBK, 2 Bäder, 1 WC, Wintergarten, Hgz: Erdgas neu 11/23, ruh. Lage, KM 1200 € zzgl. NK + 3 MM MS, ab 1.3.24, ☎ (01 59) 01 64 83 74

Garbsen Frielingen

3 Zi.-Whg mit moderner Einbauküche. BJ 2023. Bad, Balkon, Aufzug, Abstellr. Tel: (0511) 36736 1004

► Mietgesuche

Suche 2-Zi.-Whg. z. 1.3. o. 1.4. in der Wedemark, ☎ (01 77) 7 95 55 48

► Garten

Garten- und Landschaftsbau Kezer, Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikutieren und fräsen, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

Gartenpflege
Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

2828301_002624

Detlef Märtens
Garten- und Landschaftsbau
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen
Tel. (05130) 43 64
www.galabau-maertens.de

22823601_002623

Fa. B. Schröder
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen. ☎ (0511) 74 14 45

Kleinanzeigenannahme
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80
E-Mail:
service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

► Handwerker

GÖRRIES
• Containerdienst
• Baugrubenaushub
• Abbrucharbeiten
☎ (05130) 34 44

27347402_002623

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaier.de (0511)-314441**
Dachdeckerarbeiten, 30 % Neujahrsrabatt, Steil- u. Flachdach Reparaturen aller Art sowie Dachrinnenarbeiten. Firma Meyer. ☎ (0152) 3133 9573

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ 0511/499495

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Pflasterarbeiten aller Art
☎ (01 57) 78 71 32 64

Zieh Aus und Ein mit Walterstein
☎ (05 11) 63 09 71

Umzüge , Entr., Transp. 0511/71657401

Fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54
Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

► Reise & Veranstaltungen



Lago Maggiore Seeblick Pool Balkon W-Lan, Strand, Tennis, Spielplatz, TV, Garage, herrliche Panoramalage mit Blick auf den Lago Maggiore, gepflegt, 2-4 Personen, www.ferienwohnung-lagomaggiore.de Heizung, von Privat ☎ 0 91 29 49 47

2767201_000124

33509901_002623

CITIPOST hannoversche Allgemeine **HAZ** **Neue Presse** **NP**

WIR SUCHEN DICH ALS ZUSTELLER (M/W/D)
LANGENHAGEN
(TEILZEIT)

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 03:00 und 09:00 Uhr die Zustellung für Printmedien und Briefpost in deinem Bezirk!

Freu Dich auf einen sicheren Arbeitsplatz und unbefristeten Arbeitsvertrag, eine persönliche Einarbeitung, einen Willkommensbonus und regelmäßige Teamevents



Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast Lust in unser Team zu kommen? Dann bewirb dich unter 0800 1234 399 oder bewerbungen@zustell-logistik.de

33432701_002623

hannoversche Allgemeine **HAZ** **Neue Presse** **NP**

Wir suchen
Zeitungszusteller
(d/w/m)

Freie Stellen in:

- Wedemark
- Isernhagen

Tätigkeit:

- tägliche Zustellung der Tageszeitung HAZ und NP

Arbeitszeit:

- Montag bis Samstag
- zwischen 2 und 6 Uhr morgens

Voraussetzungen:

- mindestens 18 Jahre
- Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit

Jetzt bewerben: Tel: 0511 518 2555 oder www.lokalboten.de

33446501_002623

SKAN-CLUB 60 plus	GOLDENE OSTSEEKÜSTE <i>Morada</i> RESORT KÜHLUNGSBORN	8-Tage-Seniorenreisen
Direkt am Kühlungsborner Ostseestrand verwöhnt das MORADA Resort Kühlungsborn seine Gäste mit komfortabel ausgestatteten Zimmern, stilvollen gastronomischen Einrichtungen, Hallenbad, nostalgischer Leseecke u.v.m.		
LEISTUNGEN	TERMINE 2024	PREISSTURZ!
• Fahrt im Fernreisebus mit WC und Getränkeセルフservice	28.01.–04.02. € 888,-	€ 538,-
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit DU/WC und Bademantel inkl. Halbpension	04.02.–11.02. € 588,-	€ 538,-
• Galabuffet sowie Mecklenburgische Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)	18.02.–25.02. € 618,-	€ 568,-
• Maritimer Abend	25.02.–03.03. € 658,-	€ 628,-
• Kostenlose Nutzung des Hallenbades	03.03.–10.03. € 658,-	€ 628,-
• Kofferservice im Hotel nach Bedarf, WLAN und vieles mehr	10.03.–17.03. € 678,-	€ 648,-
	24.03.–01.04. € 828,-	€ 828,-
	(Ostern, 9 Tage, DZ1: € 160,-)	
	01.04.–07.04. € 658,-	
	(7 Tage, DZ1: € 130,-)	
	07.04.–14.04. € 698,-	
	14.04.–21.04. € 698,-	
Pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension ab Euro	Kein Einzelzimmerzuschlag! Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: € 150,- (Sonderreisen ab € 99,-) Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! Keine Parkgebühren (bis Rückreise 25.02.; außer Sonderreisen) Kurtaxe wird vor Ort erhoben.	
538,-		
Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)		
Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de		

3468301_002623

► Reise & Veranstaltungen

Du hast eine Leidenschaft für Beauty und Wellness?

Dann komm zu uns und werde Kosmetiker:in

Tag der offenen Tür
13. Januar
10 - 13 Uhr

Alexanderstr. 3 • 30159 Hannover (Zentrum)
www.meincosmeticcollege.de

► Verkäufe

Münzen Silber-Gold-Anlage
Briefmarken & Briefe weltweit
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

Kaufgesuche
GOLDANKAUF Langenhagen
Walsroder Str. 11
Mo.–Do. 10–18, Fr. 10–14 Uhr
SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.

► Kaufgesuche

Modellbahner suchen
Eisenbahn & Zubehör.
Anlage oder Sammlung.
Auch Modellfahrzeuge usw.
☎ 01 75 - 7 77 44 99

Sammler zahlt Höchstpreise für Militaria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Streichinstrumente, Bestecke, Zinn, Uhren, Münzen ☎ (01 63) 4 53 63 49

Sammler sucht gebrauchte
HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten,
☎ (01 70) 3 61 03 67

Achtung großer Ankauf !!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder,Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Flipperautomat
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679
mgm809@gmx.de

► Automarkt

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb,
Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

Autoankauf schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

Wir suchen ein Auto ab EZ. 2003
☎ 01 57 87 98 31 35

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Kleinanzeigenannahme
☎ (0511) 973 66 35

► Bekanntschaften

Ehewünsche
Neuanfang symp. humorv. Mann 55J./-
1,88/schl. su. nette schl. Sie für gemeinsame Zukunft ☎ 01 57 72 06 92 61

Dies & Das
FERNSEH-EVERS
Verkauf-Reparaturen-Antennenbau
Walsroder Str. 172 A ☎ (0511) 77 64 95
Tägliche Hilfestellung für Selbstversorgung nach Reha gesucht. Nordstadt ☒ D 348 718

Pflege & Betreuung
Wir versorgen Sie liebevoll!
Pflegedienst Schmetterling
Lgh. 0511 / 54 61 52 66
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

► Familienanzeigen

Talee hat ein Schwesterchen bekommen
Linea
geboren am
27. November 2023
Wir sind sehr glücklich!
Jan-Pascal & Lisanne Prick mit Talee
Jörg & Kerstin Prick, Kilian Prick,
Claudia Kammel, Vincent Kammel,
Monika Beyer, Uta Prick,
Hanna Holtze und Elisabeth Stegen

Familienanzeigen im ECHO
Marktplatz 5 im CCL
Tel. (0511) 72 80 80
oder (0511) 973 66 35
E-Mail:
service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung Gnade.
Eva-Maria Koschate
geb. Fischer
* 03.05.1932 † 24.12.2023
In unseren Herzen wirst du weiterleben.
Bernhard Koschate
Claudia Koschate
Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 09. Januar 2024, um 13:00 Uhr von der Kapelle des Kirchenfriedhofes Langenhagen, Karl-Kellner-Str. 78 B, 30853 Langenhagen, aus statt.
Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Als die Kraft zu Ende ging, war´s kein Sterben, war´s Erlösung.

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle. Wir nehmen Abschied von
Karsten Meyer
* 5. November 1937 † 25. November 2023
Im Namen aller Angehörigen
Ingrid Kieschke-Sunkel und Volker Kieschke
Die Beisetzung fand in aller Stille auf dem Friedhof Lahe statt.
Wiese Bestattungen, Baumschulallee 32, 30625 Hannover

Überall sind Spuren deines Lebens, Gedanken, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns immer an dich erinnern.
In Liebe und Dankbarkeit für die gemeinsam erlebte Zeit, nehmen wir Abschied.
Werner Nolte
* 4.8.1949 † 23.12.2023
Kerstin Carsten und Rike Sabrina und Lars
Dein Hund Sammy
Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 10. Januar 2024, um 13.00 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf statt. Anschließend Beisetzung.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.
Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str.14, 30900 Wedemark-Bissendorf
Tel. 05130/8738

Ich bin von euch gegangen, nur für einen Augenblick.
Wenn ihr dahin kommt wo ich bin,
werdet ihr euch fragen, warum ihr geweint habt.
Antoine de Saint-Exupéry
Wir nehmen Abschied von unserer liebevollen Mutter, Oma und besten Freundin
Doris Schmidt
geb. Albrecht
* 29.06.1941 † 25.12.2023
In Liebe und Dankbarkeit
deine Claudia mit Yasmin
deine Ute
dein Jörg
Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr. 2, 30853 Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

Herzlichen Dank
allen, die uns beim Abschied von Jürgen zur Seite standen, und für die viele Unterstützung.
Jürgen Groß
* 7. Juli 1944 † 14. Dezember 2023
Rosemarie Groß & Familie

Tschüss Henry
* 29. 03. 1961 † 26. 12. 2023
Wir sind alle sehr traurig und werden Dich nie vergessen....
Zwiebel & Thomas Pickel & Monja Gustav & Martina mit Familie

Elli Bartels
Herzlich danken
möchten wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Noormann für ihre tröstenden Worte.
Helmut und Andreas Bartels
Mellendorf, im Januar 2024

Familienanzeigen INSERIEREN

Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35, Fax (0511) 72 80 817
E-Mail: service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Hartel Maaser
† 8. Dezember 2023
Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.
Im Namen aller Angehörigen
Gerda Maaser
Detlef und Simone Maaser
Burgwedel, im Dezember 2023

NACHRUF
Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Kollegen
Herrn Hartel Maaser
der im Alter von 85 Jahren verstorben ist.
Herr Maaser war von Oktober 1992 bis zu seinem Ausscheiden in den Ruhestand im Februar 2001 bei der Gemeinde Wedemark als Hochbautechniker tätig. Wir verlieren einen ehemaligen Mitarbeiter, der durch seinen Einsatz, seine Zuverlässigkeit und Hilfsbereitschaft von allen Vorgesetzten und Kolleginnen und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde.
Unsere Gedanken und unser Mitgefühl sind bei seinen Angehörigen.
Gemeinde Wedemark
Helge Zychlinski
Bürgermeister
Stephan Schmidt
Personalratsvorsitzender

„Ach, das wird schon.“
Hans Dieter Wenzel
* 6. April 1940 † 28. Dezember 2023
Deine entspannte Sicht auf das Leben, deine Lebensfreude und dein Optimismus werden uns so fehlen. Wir sind unendlich traurig.
In Liebe
Deine Bine
Lena und Thomas mit Nora
Ulla und Marcel mit Paulina und Emma
Magdalene und Walter
Ein besonderer Dank gilt der Phoenix Pflege GmbH und seinen Mitarbeitern sowie der MHH Station 32 für die liebevolle Betreuung.
Die Trauerfeier und spätere Seebestattung finden im engsten Familienkreis statt.
Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

In aufrichtiger Anteilnahme
Hans Dieter Wenzel
† 28.12.2023
vom gesamten Team der
Phönix Pflege GmbH

... erst machtlos ...

Karpo

jetzt sind wir traurig

Jörg, Heidi, Hoggel, Iris, Knacki, Lese, Anja,
Schulse, Crissi, Claudio, Francesco, Archie, Häddel,
Ede, Voges, Verena, Inge, Corinna, Heike, Erich,
Jockel, André, Thomas B., Mini, Esser, Yeti, Peter, Heiko ...

In liebevoller Erinnerung

Karl-Heinz „Kalle“

† 7.1.2014

Du bist für mich ein Stern am Himmel,
der mehr strahlt als alle anderen.

Deine Gitte
Deine beiden Mädels

HEBECKER
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

Die ewig helfende Hand
Am Ende ohne Kraft für sich selbst
Um einen Lebensabend in Vollkommenheit zu genießen.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama und Oma

Doris Schmidt

geb. Albrecht
* 29. Juni 1941 † 25. Dezember 2023

Du bleibst für immer in unseren Herzen!

Nicole, Markus
Lukas und Nils

Langenhagen im Dezember 2023

Statt Karten

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ursula Trotno

* 14. März 1937 † 2. Dezember 2023

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenheim Allerhop, Frau Pastorin Demera und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die einfühlsame Begleitung und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Kerstin Sonnenberg

Brelingen, im Januar 2024

NAETHE

Das Langenhagener Bestattungshaus
Walsroder Str. 89 Tel.: 0511 72 59 55 55
www.naethe-bestattungen.de

Sie möchten in Ihrem Heimatland bestattet werden?
Seit vielen Jahren praktizieren wir weltweite Rücküberführungen von verstorbenen Menschen ins Ausland, sowohl mit dem Bestattungsfahrzeug als auch mit dem Flugzeug.
Wir helfen Ihnen und kümmern uns um die notwendigen Papiere beim Gesundheits- und Standesamt zur Vorlage beim Konsulat, der Übersetzung von Urkunden, Dokumenten und vieles mehr.

BAUMGARTE
BESTATTUNGEN

Engelbostel, Heidestr. 11
0511 / 72 59 55 40
www.baumgarte-bestattungen.de

RICHARD
EGGERS
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -
77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggert-bestattungen.de

BESTATTUNGSINSTITUT
KNOKE

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
Überführung
Beerdigung auf allen Friedhöfen

Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung
Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

DRALLE
Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn
Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de

Verstehen

Die schwersten Momente in Ihrem Leben fangen wir gemeinsam auf. Mit Zeit, Ruhe und Kraft.
Wir kümmern uns um alles.

Schustereit
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74
www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de

Telefon 05130 / 5271

Wir danken allen herzlich für die unserer lieben Entschlafenen

Waltraud Kis

† 5. Dezember 2023

erwiesene letzte Ehrung und die uns gezeigte Anteilnahme.

Norbert und Manuela
Timo und Svenja
Marco
Carina und Olli mit Mia, Zoe und Moritz

Langenhagen, im Januar 2024

Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
Nah-, Fern- Überführungen
Beerdigung auf allen Friedhöfen
Sarglager, Ausstattung
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung

Bestattungsinstitut
Wilhelm Meyer
Inhaber: Dirk Pluschke
Telefon 05130 - 56 75
Tag & Nacht erreichbar
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

Steinmetzbetrieb
Borgwardt
Inh. Harald Boeck e.K.

Grabmale
Grababdeckungen
Grabumrandungen
Beschriftung von Hoffindlingen

neufotorealistisches Sandstrahlen
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,
Glas, Metall o. andere Materialien.

www.steinmetz-borgwardt.de Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104

Familienanzeigen
im ECHO

Marktplatz 5 im CCL
30853 Langenhagen
Tel. (0511) 72 80 80
oder (0511) 973 66 35

E-Mail:
service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Gestalten Sie Ihre private
Anzeige einfach selbst!
In unserem Online ServiceCenter
unter www.extra-verlag.de
finden Sie eine Auswahl
interessanter Gestaltungsideen.

DER FAMILIENBESTATTER
NORBERT NAETHE

NORBERT NAETHE
Immer für Sie da.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999
www.norbert-naethe-bestattungen.de

Regional
seit
1958

66
JAHRE

MÖBEL
HEINRICH

Wir feiern
JUBILÄUM



Kinderwelten



KINDERBETT, Dekor in Kreideweiß mit Absetzung in Eiche Nebraska NB., Liegefläche ca. 120x200 cm. Mehrpreis für Unterschiebebett, Schutzseiten, Unterschiebregal, Federholzrahmen und Matratzen. Ohne Deko. Art. Nr. 06390035 00

Jubiläums
PREIS

379.⁹⁹
~~638.-~~



+ Beratung
Ergo- &
Physiotherapie,
Glücksrad &
Kinderschminken.

Großer
**SCHULRANZEN
TAG**

Über 400
Ranzen, Taschen
& Rucksäcke für
jedes Alter!

Sa. · 13.01.2024 · 10 bis 16 Uhr
Filiale Bad Nenndorf · 2. OG

Mehr Infos unter
www.ranzenmaxx.de



SCHLARAFFIA®
Guter Schlaf. Gutes Leben.

DIREKT-BERATUNG

Filiale Bad Nenndorf
Fr./Sa. 12./13.01.2024

Feiern Sie mit!

3 GRÜNDE
zum Jubeln!

Alle Infos unter
www.moebelheinrich.de

Bis zu
66%
AUF MÖBEL UND KÜCHEN

Bis zu
66 Tage
KNALLER-PREISE

Bis zu
6.666€
GEWINNEN

1) Gültig vom 18.12.2023 bis 09.01.2024 auf Möbel und Küchen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen preisreduzierte Werbeware, mit Dauertiefpreis gekennzeichnete Ware inkl. Küchenzubehör und -geräte, Gartenmöbel, bereits reduzierte Ausstellungsstücke die in unserer Ausstellung gekennzeichnet sind, Letzte-Chance Artikel, Geschenkgutscheine und Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Ihren persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1028 3) Teilnahmebedingungen online unter www.moebelheinrich.de/jubilaum | Ohne Deko. | Alles Abholpreise. | Alle Preise in Euro.

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenn@moebel-heinrich.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag – Freitag: 10.00 – 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr

HAMELN
Werkstr. 19
31789 Hameln
Tel.: 05151 6095 - 0
hameln@moebel-heinrich.de

KIRCHLENGERN
Lübbecker Str. 137 - 143
32278 Kirchlegern
Tel.: 05223 98505 - 0
kirchl@moebel-heinrich.de

Weitere Infos erhalten Sie
unter www.moebelheinrich.de

Folgen Sie uns:

MÖBEL
HEINRICH